

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DIRECTOR: PABLO MARTIN CANTALEJO

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda.

MIÉRCOLES 18 DE OCTUBRE DE 1978

Edita "El Adelantado de Segovia S. L." ● S. Agustín, 7. Tl. 414696-97-98 ● Depósito legal: SG. 7-1958 ● Precio: 15 pts. ● AÑO LXXVIII.— NUMERO 23.883

JUAN PABLO II:

- No nos anima ningún deseo de interferirnos en la política o tomar parte en la gestión de asuntos temporales
- El acercarnos a los candentes problemas de los hombres y los pueblos se determinará únicamente por motivos religiosos y morales

(Información en página 10)

Varsovia

El P. C., en largo y directo contacto con Moscú

Varsovia, 18.—Los periódicos polacos de la mañana de ayer no exageraron la información dedicada al nombramiento del arzobispo de Cracovia, cardenal Karol Wojtyla, como nuevo Pontífice de la Iglesia universal, con el nombre de Juan Pablo II, informa Europa Press. En efecto, todos los periódicos dedican una fotografía y dos columnas a la elección papal, excepto el diario católico "Słowo Powszechne", que informa más ampliamente.

Sin embargo, es un asunto de tanta trascendencia para los países socialistas del Este que, según me decía un amigo polaco, las oficinas del Partido Comunista de este país han estado ocupadas toda la noche en contacto directo con Moscú.

Por otra parte, las reacciones personales son difíciles, pues la gente sencilla está temerosa de opinar sobre temas que afectan a la política, y sobre todo a la política exterior.

Incluso se pone de manifiesto en las conversaciones con los periodistas, quienes evitan un análisis o una explicación sobre la trascendencia que el nombramiento del cardenal Wojtyla como Papa pueda tener en el futuro de este país y en los países del Este.

EN ESTE NUMERO

- Las dos Españas de Goya. Pág. 2
- El nuevo salario mínimo, en el "B.O.E.".—Pág. 8
- El Museo Zuloaga (II).—Pág. 9
- El Club Juan Bravo, a escasos "metros" de ser una realidad total.—Pág. 11
- Artes y Letras.—Pág. 13
- Primer encuentro Hispano-Arabe-Latinoamericano sobre desarrollo industrial, en Madrid.—Pág. 16

Pío Cabanillas:

El pueblo mejicano espera con gran ilusión la visita de los Reyes de España

Madrid, 18.—El ministro de Cultura, Pío Cabanillas, llegó a Madrid a primera hora de esta mañana, procedente de Méjico, adonde se desplazó la pasada semana, en visita oficial, para inaugurar y presidir diversos actos de las "Jornadas Culturales Españolas" celebradas en

esta ciudad y concretar algunos aspectos de la visita que el Rey efectuará en noviembre.

Pío Cabanillas declaró a su llegada que ha comprobado, tanto en su entrevista con el presidente López Portillo, como en los contactos mantenidos a diversos niveles, que el pueblo mejicano espera con gran ilusión la visita de los Reyes de España.

Durante esta visita Pío Cabanillas firmó también un convenio para la utilización conjunta de las bibliotecas nacionales de los dos países.—Efe.



En la fotografía, el féretro con los restos mortales del guardia civil don Alberto Villena, asesinado el sábado en Lequeitio (Vizcaya), es llevado a hombros de miembros de las fuerzas del orden público por las calles de Padul (Granada), donde el cadáver recibió sepultura.

La URSS critica las maniobras de la OTAN

Moscú, 18.—Según la Unión Soviética "el continuo repiqueo de armas por parte de la OTAN preocupa a la opinión pública de Europa".

En un comentario sobre la actual reunión del grupo planificación nuclear de la OTAN y las próximas maniobras militares que la Organización del Atlántico Norte llevará a cabo en el sur de Europa, la agencia Tass denunció hoy los recientes ejercicios militares como "la mayor demostración de fuerza de la OTAN en toda su historia".—Efe.

Se prepara un nuevo plan antiterrorista

Madrid, 18.—En el Ministerio del Interior se trabaja intensamente —informa "Ya"— en la preparación de un nuevo plan de acción antiterrorista y "sin necesidad de adoptar medidas excepcionales".

Este plan se llevará a cabo exclusivamente a nivel policial y con hombres y métodos especializados en la lucha contra el terrorismo.

veinte detenciones en las provincias de Guipúzcoa y Vizcaya, al parecer relacionadas con los últimos atentados, pero las fuentes oficiales mantienen una reserva absoluta sobre este asunto.

SEGOVIA

Sucesos

en la capital y en la provincia UN GUARDIA CIVIL, MUERTO POR DISPARO FORTUITO DE UN COMPAÑERO EN SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

(Información en página 4)

Reunión internacional de periodistas

Varsovia, 18.—El papel de los medios de comunicación en el fortalecimiento de la paz, seguridad y cooperación en el sentido de las conclusiones finales de Helsinki, es el tema de una reunión internacional de periodistas. En la conferencia, organizada por la Unión de periodistas polaca, participan unos 100 representantes de la prensa, radio y televisión de 26 países de Europa y América del Norte.—Efe.

**Máxima distinción
en abrigos piel,
pañó, etc.**

Lydia

**Tercios Segovianos, 14
(Pascual Marín)**

LA FIEBRE DE LA LUZ

Así da gusto. No parecè sino que estamos, en el ambiente municipal, en la «fiebre de la luz». Algo así como el hágase la luz en muchas de nuestras calles, y la luz se hace y se está haciendo. A las últimas inauguraciones de alumbrado, entre las que cabe destacar las del Azoguejo y plaza Oriental, parece que efectivamente van a seguir rápidamente varias más. Ahí está en plena realización la de la avenida de Fernández Ladreda. Una calle, hoy por hoy, de las más principales y transitadas, cuya iluminación —con farolas casi en los tejados y muy distantes entre sí— había quedado ya «pobretona» al lado de las últimas llevadas a cabo.

Efectivamente, allí se están colocando nuevos faroles y pronto tendremos un amplio y buen alumbrado que, sobre todo en los soportales era tan necesario, pues ninguno había salvo los de los establecimientos comerciales, ahora que tienen obligación de apagarlos poco después de la hora de cierre.

Total que, como se anunció, vamos a estar realmente poco más o menos que a inauguración de alumbrado por semana.

Una buena labor, pues bien necesitadas estaban muchas de nuestras calles, y siguen estándolo otras.

Claro que estas iluminaciones nocturnas tan necesarias llegan en momentos de necesidad de ahorro de energía y, de seguir así, mucho nos tememos que llegue el momento de tener que reducir las por necesidades de ahorro.

En otro orden de cosas aquí tenemos ya, puede decirse, preludios de invierno, con estas temperaturas, más desagradables aún por este viento frío y fuerte que se nos viene encima. Y es que aunque acabemos de entrar en el otoño, como quien dice, ya sabemos que esto de las estaciones por nuestras latitudes nos vale para poco, cuando de verdad de verdad, si el año viene malo, podemos pasar siete o nueve meses malos para llegar a los restantes o a mucho calor o a tiempo desagradable también. Pero eso sí que no hay quien lo remedie.

La Prensa opina

JUAN PABLO II



escribe en un editorial:

«Tenemos Papa: joven, no italiano, excluido un poco «a priori» de las listas de papables, es decir, con todos los elementos para la sorpresa.

También con todos los elementos para la alegría: pastor, que repite un nombre de sonrisa, y en el nombre, todo un programa.

Queda una vez más demostrada la independencia y la altura de miras de un Colegio Cardenalicio para el que la elección de un Papa no italiano no ha constituido el menor obstáculo: la Iglesia es desde el primer momento universal y su primer obispo fue un pescador judío y extranjero. Frente a los argumentos de prudencia que condicionaban la elección a las dificultades de la política italiana, la Iglesia ha decidido con el criterio de dar el primer lugar a las necesidades de la Iglesia.

Se habló sin demasiada insistencia de un Papa llamado desde el Tercer Mundo. Olvidando que entre el tercero hay un segundo universo moral social, humano. El Papa viene de ese mundo: de Polonia. Pocos hubieran pensado en un Papa del área comunista. Trae un conocimiento directo y profundo de una ideología que no se queda en los libros, sino que se practica en los pueblos; ha vivido la doble vertiente pastoral de la coexistencia y de la pugna, ni sólo de la una ni sólo de la otra. Si, como tantas veces y desde tantos sectores se apunta, el marxismo marca el punto de una decisiva encrucijada para el cristianismo, el Papa que sube a la altura desde donde ha de regir espiritualmente a setecientos millones de hombres está en las mejores condiciones para ver el fondo de los paisajes a los que conduce esa encrucijada. Sabemos que no será un Papa anticomunista, sino puramente un Papa a la altura de su tarea.

Juan Pablo II no es, por origen, del Tercer Mundo;

LAS DOS ESPAÑAS DE GOYA

Por Manuel MARIN CAMPOS
De la Real Academia de Córdoba

Recorrer la pintura de Goya es como penetrar en una época y en una vida. Francisco de Goya recogió, sobre la piel perfumada de sus lienzos, los aspectos y sentimientos de aquella época que vivió. La pintura de Goya es como la síntesis de las dos Españas que, este pintor, analizó con la sabiduría de sus pinceles. Toda la producción de Goya constituye un estudio hondísimo de las dos Españas que se desarrollaron en el pensamiento y en arte de este maestro genial.

Hay que aceptar que la moderna historia española quedó dividida, el día 2 de mayo de 1808, cuando el pueblo, en la puerta del Sol, de Madrid, se enfrentó a la caballería del mariscal Murat y cuando los oficiales Daoiz y Velarde lanzaron, a la calle, las piezas de artillería del Parque de Monteleón.

Se está frente a unos hechos que todavía no se han valorado en todas sus dimensiones. Pero la realidad es que a espaldas del 2 de mayo de 1808 quedaba una España muerta, una España fallecida, y ante los ojos del 2 de mayo de 1808 se alzaba una España que quería ser, una España que quería resucitar, una España que soñaba con reconstituirse.

En la puerta del Sol, de Madrid, quedó evidente que el pueblo español aspiraba a protagonizar su propia historia. En la puerta del Sol, de Madrid, quedó demostrado que el pueblo español soñaba, silenciosamente, con tomar el timón de sus propios destinos.

Sólo cuatro años después, en el templo de San Felipe Neri, de Cádiz, españoles como Agustín Argüelles, como Francisco Martínez de la Rosa, como Diego Muñoz Torrero, como Juan Nicasio Gallego, y como Bartolomé José Gallardo crearon aquella Constitución de 1812 que representó el acto trascendente de asumir el pueblo la responsabilidad de dirigir la política y la administración de la nación. Este hecho llevó implícito el sueño de hacer pasar España del viejo despotismo ilustrado al sistema constitucional. Era un viraje en la estructura política de España cuyos gérmenes estaban vivos entre los hombres que lucharon en la puerta del Sol, de Madrid.

En la puerta del Parque de Monteleón quedó latente como, en la España que se aproximaba, tendrían una decidida par-

ticipación aquellos militares-políticos del siglo pasado. A partir de entonces comenzaron a participar activamente en la vida española los grandes militares. Aquel hecho de arrastrar Daoiz y Velarde las piezas de artillería hasta las puertas del Parque de Monteleón estaba anunciando el advenimiento de hombres como Espartero, como Serrano, como O'Donnell, como Narváez, como Concha y como Prim. Grandes militares que estuvieron al servicio de unos ideales políticos y de los sueños del pueblo. El conde de Romanones denominó a Baldomero Espartero «el general del pueblo».

La inercia del pueblo español existente, antes del 2 de mayo de 1808, y el carácter revuelto del pueblo que brotó en esta fecha está latente en la pintura de Goya.

Existe en el Museo del Prado una obra titulada «La ermita de San Isidro en el día de la fiesta» que es un vivo exponente del pueblo soñoliento que existía, en Madrid, antes de la invasión francesa. Esta obra la pintó, en el año 1788, cuando todavía faltaban veinte años para la histórica fecha. En ella proyectó al pueblo madrileño acudiendo a beber el agua milagrosa que fluía de la fuente que San Isidro el Labrador consiguió hacer brotar en la margen derecha del Manzanares. Desde el año 1528 existía en aquel lugar, una ermita que se levantó por disposición de Carlos I de España y de su esposa la emperatriz de Portugal. La famosa ermita fue reconstruida el año 1721 durante el reinado de Felipe V de Borbón. Frente a esta ermita se reunían el pueblo y la nobleza, desligados de sueños y de ideas, para hacer alardes de un casticismo híbrido.

«La romería de San Isidro» es una obra, que pintada por Goya en 1788, expone la forma en que masivamente el pueblo acudía a divertirse, al mismo tiempo, que rendía un culto al viejo patrón de Madrid.

Desde «La maja y los embobados» hasta «La feria de Madrid» se extiende toda una masa de obras goyescas que recogen la forma de vivir de un pueblo. En todas ellas aparece una nación donde, de forma despreocupada, se mezclaban las clases sociales para disfrutar de la modesta felicidad que le permitía una sociedad

sin ambiciones. En todas estas obras se expone las ingenuas distracciones de una sociedad sin sueños. En todas estas obras se expresa la paz tranquila de un pueblo sumergido en una vida rutinaria. En todas estas obras aparece proyectada una sociedad sin sueños ni ambiciones.

Estas obras hacen una proyección de aquel pueblo madrileño del siglo XVIII que se alarmaba con el comentario de que la reina María Cristina de Parma se había colocado una dentadura postiza, con la noticia de que la duquesa de Alba se había dejado retratar desnuda por Goya, con el hecho de que Pepe-Hillo había muerto en la plaza de toros de Madrid, con la crítica de que una obra de Fernández Moratín había sido silvada o con el comentario de que la tonadillera María Antonia Fernández «La Caramba» había ingresado en la vida religiosa.

Un pueblo hundido en un letargo viejo y profundo. El despertar de este letargo aparece proyectado en el lienzo pintado por Goya en 1814, bajo el título de «La carga de los mamelucos» que se conserva en el Museo de Prado. La sed del pueblo español para ejercer el protagonismo que le reservaba la historia futura se manifestó en esta acción de, sin mando ni dirección, hacer frente a la carga de caballería que ordenó Murat. El paisanaje pelea, sin estrategia ni técnica, pero con una ambición frenética y desesperada de resolverse sus propios problemas. Es un pueblo que quiere defender sus propios fueros y sus propios intereses.

De este mismo año procede el lienzo titulado «Los fusilamientos de la montaña del Príncipe Pío» que se conserva en el Museo del Prado. En este lienzo proyectó Goya la forma cruel con que los franceses fusilaban a los hombres que habiendo despertado de un viejo letargo habían soñado con empuñar el protagonismo social y político que le correspondía. Estos dos cuadros exponen, ya, una visión de otra España. Este cuadro expone, ya, la visión de la España que nació en el 2 de mayo de 1808, de la España que aspiraba a luchar por su progreso, de la España que aspiraba a romper con su viejo letargo, de la España que quería ser dueña y señora de sus destinos.

A partir de aquella fecha ya las majas y las manolas, las tonadilleras y los chisperos dejarían de tener una parte activa en la sociedad para dar paso a la figura del conspirador, del político, del militar que comenzarían a forjar la cara del nuevo siglo.

Con la creación de «La pra-

(Continúa en la Pág. 3)

pero perteneciendo al primero y al segundo está en las mejores condiciones de ayudar al tercero, comenzando por comprender el origen y las razones de su tercera.

No hay duda de que el nuevo pontificado, que empieza en la sorpresa, enciende la esperanza. El catolicismo polaco se parece tanto al español, que si por Papa es ya español Juan Pablo II, por polaco es igual de español.



Información Local

REGIONALISMO

El día 27 se constituirá la comisión de transferencias Diputación-Consejo General

Se editará un «Libro Blanco» para programar el desarrollo económico

Reunión con las Cajas de Ahorros para estudiar las inversiones en la región

Ayer, en una breve nota, dábamos cuenta de la reunión que la Junta de Consejeros de Castilla y León había celebrado en el Parador Nacional de Tordesillas, en la que se llegó a diversos acuerdos.

Todos los observadores de la marcha de nuestra pre-autonomía han coincidido en señalar que la reunión ha sido muy importante, y que a los consejeros se les ve con ganas de trabajar. Eso es bueno, y lo que se necesita es que no decaigan los ánimos.

Pero vamos a ocuparnos hoy más ampliamente de la sesión de trabajo del pasado lunes, recogiendo en primer lugar el hecho de que, en breve, el presidente del Consejo General de Castilla y León, señor Reol Tejada, viajará a las distintas provincias, para dar posesión de sus cargos a los consejeros a la vez que, mediante reuniones con autoridades, fuerzas políticas y ciudadanas, ir conociendo lo más ampliamente posible todo lo concerniente a esas provincias.

Por otra parte, la Junta montará una reunión con

los presidentes de Diputaciones y secretarios generales para coordinar, desde una perspectiva regional, los proyectos y presupuestos de las Diputaciones para el próximo año.

Al margen de este tema, pero estrechamente vinculado a él, se ha fijado para el día 27 de este mes, en Soria, la constitución de la Comisión Mixta de Transferencias, Diputaciones-Consejo General.

Pero hasta el día 27, la Junta se ha impuesto otras tareas:

—Dirigirse a los interlocutores que procedan, de

las tres provincias que históricamente configuraban la región Castellano-Leonesa para que entablen conversaciones con el Consejo General, sin prejuicios de ningún tipo y plenamente garantizado el respeto a sus peculiaridades e instituciones provinciales. Se trata de intercambiar opiniones y estudiar de forma conjunta las ventajas o inconvenientes de su integración en el marco preautonómico castellano-leonés, o de sus preautonomías independientes. En cualquier caso, el Consejo General de Castilla y León pondrá a su disposición datos, proyectos y programas.

—El día 23, en Valladolid, el consejero de Economía y Hacienda se reunirá con especialistas de las Universidades de Salamanca y Valladolid para pedir la colaboración universitaria en la elaboración de un Libro Blanco sobre nuestra región que, abarcando todos los aspectos, dedique una especial atención a programar el desarrollo económico.

—El día 24, en Burgos, Reol Tejada y Moreno Díez, se reunirán con los representantes de las Cajas de Ahorros de la región, para estudiar las posibilidades de ahorro e inversión.

—El 26, también en Burgos, el presidente del Consejo se entrevistará con representantes de las cadenas radiofónicas que operan en la región, para analizar el problema que plantea el reciente acuerdo de Ginebra, sobre la distribución de frecuencias de onda, que puede perjudicar, si Madrid sigue imponiendo sus criterios de reparto, la idea de unos circuitos radiofónicos regionales. En el caso concreto de la SER, Santander dependería del centro vasco. Ávila y Segovia del centro madrileño y el resto de las provincias de la región, incluida Asturias, del centro que piensa crearse en Valladolid. Algo similar ocurre con las otras cadenas.

A medio plazo, es proyecto de la Junta organizar unos cursos de especialistas para profesores de EGB sobre regionalismos,

para que desde la infancia, los castellano-leoneses aprendan a conocer historia, folklore, cultura y tradiciones de su tierra. Se intentará que sea el Estado el que acredite los títulos en esta especialidad y, a ser posible, el que corra con los gastos. El estudio de una región se refiere a algo más que al conocimiento de las lenguas autóctonas.

La Junta de Consejeros estudió también la creación de futuras Consejerías, si las circunstancias así lo exigen. Se trata de tener elaborada la infraestructura precisa para abarcar áreas como Comunicaciones y Transportes, Emigración, Condición Femenina, Justicia, etc., que en cual-

quier momento puedan ser competencia de los entes preautonómicos.

En cuanto al tema de personal, cada Consejería hará un estudio de sus necesidades. En el caso del presidente, se le ha dado un voto de confianza para que cree, bien una secretaría o bien un gabinete de la Presidencia, y una Secretaría de Información.

Por otra parte, la Junta de Consejeros continúa recibiendo estudios y publicaciones de distintas entidades y organismos, sobre aspectos regionales: agricultura, industria, obras públicas, docencia etc. Una vez recopilados, junto a ese Libro Blanco que se proyecta, serán la base de nuestro empezar a andar.

Sorteo de libros infantiles en el Palacio de Archivos y Bibliotecas

Centro Provincial Coordinador de Bibliotecas.— Mañana, jueves, a las 6.30 de la tarde, tendrá lugar en la planta baja del Palacio de Archivos y Bibliotecas, el sorteo de cuentos entre los niños que visitaron la Exposición de Libros Infantiles durante el pasado verano.

LAS DOS ESPAÑAS DE GOYA

(Viene de la Pág. 2)

dera de San Isidro" y de "La vendimia" estaba muriendo un siglo. Estaba muriendo el siglo XVIII con su letargo sobre el regazo del despotismo ilustrado de los Borbones. Con la creación de "La carga de los mamelucos" y "El fusilamiento de la montaña del Príncipe Pío" estaba Goya recogiendo los primeros síntomas del siglo XIX con todas sus luchas entre nacionalistas y afrancesados, entre carlistas e isabelinos, entre progresistas y moderados y entre liberales y conservadores. Todo un siglo consagrado a rendir un culto a la idea política y al pensamiento constitucional.

A través de estas obras aparecen proyectadas las dos Españas de Goya. Aquella España aletargada de finales del siglo XVIII donde el pueblo y la nobleza vivían, desprovistos de grandes aspiraciones, una so-

ñolienta vida nacional, y aquella España de principios del siglo XIX donde el pueblo al despertar a la sed y al sueño de protagonizar su propia historia anunciaba el alborar a unos tiempos nuevos. La transición del siglo XVIII al siglo XIX con todo su dramatismo ha quedado reflejado en la producción goyesca.

Las dos Españas de Goya, la adormecida en la vida soñolienta del siglo XVIII y la España agitada por los sueños y las ambiciones del siglo XIX son las dos Españas que se encuentran a través de las pinceladas de Francisco de Goya Lucientes.

BLOQUES HORMIGON



SANTA TERESA

S. Gabriel, 34. Tel. 411450

TOSHIBA

OTESA

Reprografía y cálculo

Distribuidor oficial

REPCALSA

Oficina Comercial y Técnica

Cristóbal Bordiú, 35

Teléfono: 2536782 y 2539862

MADRID-3

Les comunica y tiene el gusto de invitarles a la Exposición - Demostración de las Fotocopiadoras de PAPEL NORMAL y calculadoras electrónicas TOSHIBA, que durante los días 18, 19 y 20 del presente mes de octubre, se celebrará de forma permanente en los salones del Hotel Los Linajes de esta capital.

Delegaciones propias:

Madrid, Barcelona, Bilbao, San Sebastián, Sevilla, Valencia, Vigo, Zaragoza.

RED COMERCIAL EN TODA ESPAÑA

Esperamos y agradecemos su visita



Sucesos en la capital y provincia

Muere un guardia civil por el disparo fortuito de un compañero

Según ha podido saber nuestra Redacción esta mañana, ya que hasta ese momento no se había conocido el hecho, el guardia civil don Ildefonso García Rivas, que prestaba servicio de puertas en el cuartel de la Benemérita en Santa María la Real de Nieva, resultó muerto a causa de las heridas producidas por una bala que se le disparó accidentalmente a un compañero, que en ese momento regresaba de servicio.

El hecho ocurrió sobre las 21,20 horas del día 16 cuando un subteniente y un conductor, ambos adscritos a la línea de Santa María la Real de Nieva, regresaban de servicio. Al descender del vehículo el subteniente penetró en el interior del cuartel para efectuar una llamada telefónica, mientras que el conductor del mismo recogía el arma, un subfusil Z-70, de debajo del asiento, dirigiéndose a conversar con el guardia que prestaba servicio de puertas, el infortunado señor García Rivas. En ese momento, cuando el conductor colocaba la correa del arma sobre el hombro se le disparó accidentalmente la misma, ya que se estima que no presionó la palanca de disparo y no se cree que el arma hubiera estado antes montada, pero cabe la posibilidad de que pudo montarse al sacarla de debajo del asiento, hiriendo al guardia García Rivas.

Inmediatamente fue atendido por el propio conductor y otros compañeros que le trasladaron al médico del pueblo, diagnosticando éste una herida por arma de fuego a la altura del hemitórax derecho con posibles implicaciones internas, ordenando su traslado a la residencia sanitaria de la Seguridad Social de nuestra ciudad, donde falleció a la 1,45 de la madrugada del día 17. El impacto había afectado al guardia en el riñón, hígado, desgarró de la cava, pleura, pulmón y vértebras, por lo que, pese a la intervención del equipo médico de la residencia, falleció.

Los restos mortales de don Ildefonso García Rivas fueron inhumados en la tarde de ayer en su lugar de nacimiento, Macotera (Salamanca), asistiendo al sepelio numerosos compañeros y muchos vecinos de Santa María, ya que el guardia fallecido se había hecho ganar las simpatías del pueblo así como de sus compañeros, uniéndole buena amistad con el conductor al que accidentalmente se le disparó el arma.

El infortunado deja mujer y dos hijos de 5 y 7 años.

ROBO DE GANADO

Durante la pasada noche se ha registrado un robo de ganado en una nave situada entre Navas de Riofrio y Revenga, propiedad de don Pedro Herranz.

Según ha podido saber nuestra Redacción, el encargado de cuidar el ganado terminó su trabajo a última hora de la tarde de ayer, y cuando esta mañana regresó comprobó con la natural sorpresa que las puertas de la nave aparecían abiertas de par en par, y que todas las reses, excepto cuatro, habían desaparecido. El ganado que se guardaba allí era un semental y 28 chotos de cruce de charolés con morucha, habiendo desaparecido el semental y 24 de los chotos.

Avisada la Guardia Civil de inmediato se montó un amplio dispositivo de búsqueda, pudiéndose averiguar que en las inmediaciones de la finca estaban marcadas sobre la tierra las huellas de las ruedas de algunos vehículos, que posiblemente hayan utilizado los cuatreros. No se descarta la posibilidad de que no todas las reses fueran robadas, sino que algunas de ellas huyeran al ver abiertas las puertas de la nave.

Conferencias

Mañana, el doctor Revilla Ibáñez

Mañana, a la una de la tarde, en el salón de actos de la Delegación de Cultura (Infanta Isabel, 14), se inaugurará el curso de auxiliares sanitarios sociales.

La primera conferencia será pronunciada por don Juan José Revilla Ibáñez, delegado territorial de Sanidad y Seguridad Social.

HERMANDADES DEL TRABAJO

TURISMO

El próximo día 25 de octubre, San Frutos, se organiza una excursión a Burgos para sus afiliados. Los interesados pueden pasarse a efectuar la inscripción por el domicilio social, plaza de San Sebastián, 2, de 8,30 a 10 de la noche.

Corte de agua potable en la zona del río Ciguñuela

Excmo. Ayuntamiento de Segovia.—Por razón de obras de reparación de la tubería de conducción de agua potable de la zona del río Ciguñuela, el abastecimiento del sector quedará cortado mañana jueves, día 19, desde las 4 a las 7 de la tarde, afectando la interrupción del servicio a dicha zona en la que se comprende el Terminillo, Parador de Turismo, Residencia de Pensionistas, Colegio Magullo, naves industriales existentes y la calle del Rosario.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Segovia, 18 de octubre de 1978.— El alcalde, Maximiliano Fernández García.

Prórroga del carnet de instalador de gas

Delegación Provincial de Industria y Energía.—Se pone en conocimiento de toda persona poseedora del carnet de instalador autorizado de gas o interesada en la obtención del mismo que la Dirección General de Energía ha dictado una resolución sobre prórroga de dicho carnet.

Los interesados podrán informarse de las condiciones de dicha prórroga y de los requisitos necesarios para la obtención del carnet en la Delegación Provincial del Ministerio de Industria, José Zorrilla, número 68.—El delegado provincial, Juan Luis Carrascal Rodríguez.



CARTELERA de ESPECTACULOS

SIRENAS.—Hoy 7,45 y 10,30, estreno: EL CASO ESTA CERRADO, OLVIDELO, con Franco Nero. Mayores 18 años.

VICTORIA.—Hoy 7,45 y 10,30: INTERIOR DE UN CONVENTO, por Ligia Branice, Howard Rose y Marina Pierro. Calificada con "S", por su contenido pudiera herir la sensibilidad del espectador. Rigurosamente prohibida a menores de 18 años.

CERVANTES.—Mañana estreno: SILLAS DE MONTAR CALIENTES, de Mel Brooks, 18 y 14 acompañados.

EL CAMPO

Hoy, reunión de remolacheros de la Cuenca del Duero

A las once de esta mañana ha comenzado, en la sede de la AISS de Valladolid, una reunión de los representantes de los cultivadores de remolacha de la Cuenca del Duero, para estudiar la situación del documento firmado el pasado mes por los sindicatos agrarios y el jefe regional de la Cuenca del Duero. Algunos sindicatos afirman que los acuerdos adoptados en su día no han sido remitidos por la Administración, retrasando la entrega en un mes.

Estos días —según fuentes de los cultivadores— las fábricas azucareras están recibiendo diez mil toneladas diarias de remolacha, mientras estos centros están detenidos en su actividad por falta de aclaración en la forma de contratación.

Por otra parte, parece ser que en la reunión que comentamos se examinará también el destino de las cuotas para la presente campaña y se planteará la posibilidad de crear una intersindical remolachera para la Cuenca del Duero.

J	V	S	D
1	2	3	
7	8	9	10
14	15	16	17

agenda

JUEVES 19 DE OCTUBRE

Van 292 días de 1978; faltan 73.

Sol: De 7,30 a 18,30.

Santoral: Santos Pedro de Alcántara, Juan de Brebeuf, Isaac Yogui y Renato.

Pensamiento: "Es como pimiento el oro, que el que más come más pica".

(Ruiz de Alarcón)

Lotería Pro Ciegos

Premiado ayer: Núm. 466

El tiempo en Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 676,9.
Viento del N.
Temperatura máxima: 13,6.

En la mañana de hoy

Presión: 675,8.
Viento del N.
Temperatura mínima: 4,8.
Lluvia regocida: 1 l. por m.².
A la una de la tarde: 8,2.

Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia

NUEVA SUBASTA DE MADERAS

De un lote de 896 pinos silvestres con 1.103 m. c. del monte «Cotera del León» sito en El Espinar, con reducción de la tasación inicial a pesetas 3.775.537. Admisión de proposiciones en la Secretaría (Casa Consistorial de Segovia, planta baja) hasta las 13 horas del 27 del actual.

Ver el «B. O. del Estado» del 16 de los corrientes.

Segovia, 17 de octubre de 1978.— El presidente, Maximiliano Fernández García.

Farmacias de guardia

PARA HOY

De 9,30 a 11 noche:

Juan Bravo, 31 y Puente de San Lorenzo, 5 (barrio de San Lorenzo).

De 11 noche a 9,30:

Juan Bravo, 31.

Registro civil

5 nacimientos
1 defunción y
14 matrimonios

Se han hecho las siguientes inscripciones:

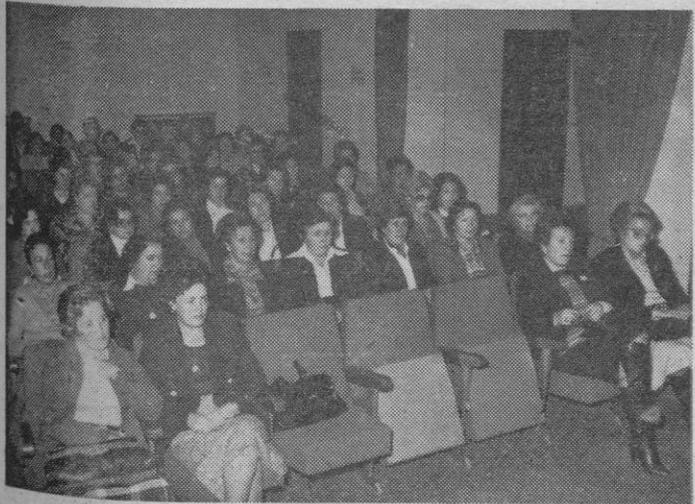
Nacimientos: Ignacio Muñoz y Tejedor, hijo de Angel y de Carmen; Jesús Gómez y de Lucas, de Julián y de Marta; Rocío Gómez y Solís, de Isidro y de María Inmaculada; Lorena Herrero y Valverde, de Santiago y de María del Carmen; Jesús Seco y Domínguez, de Matías y de María Isabel.
Defunciones: Jesús Como y Sánchez, de 57 años.

Matrimonios: Benjamín Herrero y García con Elisabet Sanz y Carballo; Agustín Martín Cerezo con María Isabel Aparicio de Frutos; Roberto Pérez y Alvarez con María del Carmen Regido y Luengo; Jesús-Félix Francisco y Alonso con Isabel Torreño y Llorente; José-Luis Jiménez y Rodríguez con María-Soledad Carrera y Arévalo; Máximo Sánchez Alba con Rosa-María Herrero y Rodríguez; Jesús-Angel Weil y Gómez con María del Carmen Sanz y Alonso; José María Prieto Postigo con Josefina Martín Gómez; Pedro Santos Bernardos con María Teresa Salont Heredero; Ferrnando Blanco del Barrio con María-Inés Sanz Gómez; Juan-Carlos Guijarro y Marugán con María Fuencisla Parra y Montalvo; Francisco Cabrero de Miguel Sanz con María-Luz Gila Esteban; Mariano Martín Domínguez con María Florentina Martín y Sanz; Justo Bernado de Quirós y Tomé con Gloria María Azañedo y Acevedo.



Amas de Casa

AYER COMENZO EL CURSO



En el salón de actos de la Delegación de Cultura, con asistencia de buen número de asociadas, tuvo lugar ayer tarde la apertura del curso 1978-79 de actividades de la Asociación de Amas de Casa y Consumidores de Segovia "María del Salto". La presidente de la asociación presentó las líneas generales del plan de actividades y parte de las asociadas intervinieron para exponer otra serie de iniciativas, que se recogieron por la directiva.—(Foto Antonio).

La Banca López Quesada busca su expansión en tierras de Castilla

En la sucursal de Segovia trabajarán segovianos

Como ya informamos, ha abierto sus puertas en nuestra capital, una nueva entidad bancaria; se trata de la Banca López Quesada y tiene sus locales en el Azoguejo.

Al acto asistieron el general gobernador militar, presidente de la Diputación, alcalde de la ciudad, presidente de la Audiencia, representantes militares, así como otras autoridades, empresarios e industriales de la provincia.

Efectuada una visita a las instalaciones de la sucursal bancaria, los invitados acompañados de diferentes cargos de la Banca López Quesada, asistieron a un cóctel que se sirvió en el Parador Nacional de Turismo.

Allí, el vicepresidente del grupo BLQ, don Carlos López Quesada Romero, dio la bienvenida a los asistentes pasando seguidamente a explicarles quiénes componen el grupo de empresas de la Banca López Quesada (BLQ).

«Venimos a Segovia —dijo— como a nuestra casa, pues conocemos y comprendemos al pueblo segoviano; sabemos su forma de vida y respetamos su noble y fuerte pasado, tan representativo siempre en la historia de España». Siguió diciendo que la BLQ en esta época de importantes crisis ha creado en lo que va de año doce nuevas instalaciones y más de 120 nuevos puestos de trabajo, «porque nosotros creemos en el porvenir económico de España y aportamos nuestro esfuerzo para poder conseguirlo». Terminó diciendo que venían a colaborar en el engrandecimiento de Segovia y siguiendo su ya tradicional costumbre de invertir en Segovia lo captado en la misma. A continuación presentó al director de esta sucursal segoviana, don Jesús María Iribarren.

RUEDA DE PRENSA

Previamente se había celebrado una rueda de prensa con los medios informativos locales en la que participaron altos cargos de la BLQ: Dos directores generales, don Miguel López Quesada y don Benito Perales; dos de los cuatro directores de área del Banco, don José María Rivero y don Fermín Lecanda; el director de Marketing del Banco, don José A. Carmona, y el director de la sucursal, señor Iribarren.

El señor López Quesada explicó que la BLQ, con sus 60 años de antigüedad, había iniciado recientemente una expansión cubriendo el área de incidencia fundamental en gran parte de Castilla. Actual-

mente están en obras seis nuevas sucursales en la tierra castellana.

«Nos calificamos como Banco de servicios —dijo— y tenemos una gran confianza en la agricultura y ganadería, pero también fundamentalmente venimos a prestar toda clase de servicios bancarios dentro de la plaza de Segovia».

Añadió que venían a Segovia con un equipo humano de nueve personas las cuales o son segovianos o con raíces profundas aquí. Con esta acción se contempla que en la

expansión de la BLQ se da prioridad al carácter regionalista que cada una de las provincias tiene.

Por su parte el señor Perales dijo que cuando se había estudiado la expansión del Banco se había hecho desde el punto de vista de acoplarse al futuro económico español, pensando en que éste está en los productos alimentarios fundamentalmente y en el comercio. «Por eso la expansión la llevamos a las zonas de mayor riqueza y que más abandonadas están económicamente».

La ampliación de capital de Sevillana desgravada en el Impuesto sobre la Renta

La Sevillana de Electricidad está realizando una ampliación de capital que se desarrollará hasta el 6 de noviembre próximo, a razón de una acción nueva por cada seis antiguas. Sólo habrá que desembolsar 250 pesetas por acción, ya que el restante nominal de la acción se liberará con cargo a la Cuenta de Regularización. Las nuevas acciones comenzarán a disfrutar del dividendo a partir del 1.º de noviembre.

Como es sabido, las inversiones en nuevas acciones de las compañías eléctricas tienen en este ejercicio una desgravación del 30% en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas. Es decir, que de lo que habrá que pagar por el Impuesto se deducirá el 30% del nominal desembolsado, más, en su caso, el importe de los derechos de suscripción comprados. Suponiendo que se entre en la operación mediante compra de cupones, puede establecerse el siguiente cuadro de rentabilidades teniendo en cuenta la desgravación y un dividendo igual al del ejercicio pasado:

Valor cupón	Pts.	Rentabilidad
7,50		23,97%
10,00		22,81%
12,50		21,77%

Homenaje a un médico en Carbonero el Mayor

El día 5 del próximo mes de noviembre tendrá lugar un homenaje al médico titular de esta plaza, don Gerardo Pascual, con motivo de su jubilación. La reserva de tarjetas para el almuerzo que se celebrará a las 2,30 de la tarde de dicho día, pueden retirarse en la discoteca "Farol Rojo", de esa localidad, o llamando al teléfono 560181.

Dijo también que la agricultura en España, política y económicamente, es la gran aportación a un mercado europeo, viniendo por eso a estas zonas, «huyendo de aquellas zonas conflictivas de gran condensación bancaria. Toda la expansión la estamos basando en estas zonas tranquilas de gran futuro y pensando en la gran esperanza de sus hombres».

También se dejó de manifestar en la rueda informativa que para la BLQ el servicio al cliente era tratar de identificarse con él y que la postura de su Banco, aparte de lo normal en banca, que es cubrir los servicios técnicos, era tratar de cubrir soluciones humanas.

Finalmente el señor Perales dijo que eran un Banco pequeño y «desde luego no aspiramos a ser un Banco grande; a lo que sí aspiramos es a mantener la calidad del servicio personal, no queremos la masificación de clientes en el Banco, pretendemos ser un Banco de calidad y un Banco que preste servicios personales».

Notas de la Enseñanza

CONVOCATORIA DE BECAS DE NUTRICIÓN Y DIETÉTICA

Delegación de Educación y Ciencia. — Escuela Mayo convoca 250 becas para realizar estudios de nutrición y dietética humanas gratuitos destinados principalmente a directores y profesores de escuelas y colegios de E.G.B.

Los interesados deben solicitar por carta y antes del día 30 de noviembre próximo (haciendo constar su nombre, apellidos, profesión y lugar de residencia), las bases de este concurso nacional de becas a Escuela Mayo, Avda. Marqués del Duero, 122 bis, Barcelona-15.

†

DOÑA MARIA LUISA ARMENGOL MANSO

(Viuda de Eduardo Díaz)

Falleció en Los Huertos (Segovia) el día 16 de octubre de 1978

donde ha recibido cristiana sepultura

D. E. P.

LA FAMILIA,

comunica tan sensible pérdida y ruega una oración por su eterno descanso.

LEA VD. EL ADELANTADO



AHORA NOS TOCA A NOSOTROS HABLAR DE LOS MERCEDES

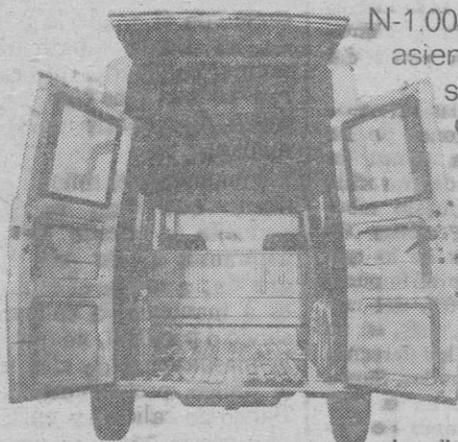
José Dengra - Bilbao

Hasta ahora, Mercedes-Benz ha venido dando razones de peso sobre sus vehículos ligeros. Los más vendidos en su clase.

Ahora son los usuarios quienes dan sus razones. Si piensa en un transporte ligero, le conviene conocerlas.

... Utilizamos el L-406-D... Nos merecía la máxima garantía... Vehículo de gran maniobrabilidad pues nos movemos fundamentalmente por ciudad... Por la publicidad que permite insertar su gran superficie... Nuestros chóferes, después de probar otras marcas, nos pidieron Mercedes-Benz... Nos aconsejó la buena experiencia...

Imprenta Industrial, Alda. Mazarredo, 57-61, BILBAO.

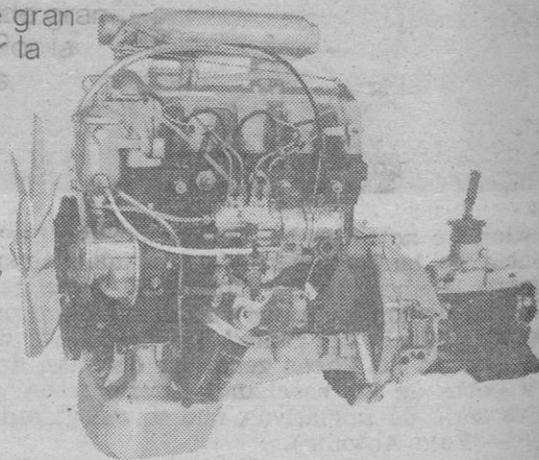


N-1.000 es mi modelo... Por la comodidad tanto en sus asientos, como en la visibilidad... De gran capacidad, sirve para transportar personas, llevar muebles, cargar animales y géneros de cualquier clase... Por la calidad de sus piezas... Ha rodado por carriles más malos que buenos, con cargamentos de todas clases...

Manuel Ruiz Cecilia, Sevilla, 11. Jódar (Jaén).

... Elegí el N-1.300 por su construcción... Me sirve por su capacidad y holgura para el transporte y también para el desplazamiento del personal... También lo utilizo como turismo familiar... Comparándolo con el de otras marcas que poseo, el motor es muy superior... El diseño lo encuentro muy acertado...

Jardin's, Evaristo Munné Ferrús, Sepúlveda, 136, Barcelona.



Razones de poco consumo y completa asistencia técnica; de potencia de motor y amplia capacidad de carga; de resistencia; de seguridad, gracias a su tracción delantera; de comodidad y confort para el conductor; de elegancia y terminación impecable... Entre los miles y miles de cartas que recibimos de toda España, hay razones para todos los gustos.

Porque siempre hay un Mercedes para cada actividad. Y porque por el mismo precio de otro vehículo, usted puede tener un Mercedes. También tomamos buena nota de algunas sugerencias recibidas.

Las hay muy interesantes. Y vamos a trabajar sobre ellas. Porque nada hay perfecto en este mundo... ni siquiera un Mercedes.



MEVOSA
MERCEDES EN ESPAÑA

Concesionario:

SEGOVIA AUTOMOCION, S. A. (SEGAUTO, S. A.) Travesía de Carretas, 2 - Tel. 41 57 52 - **SEGOVIA**

Comisión mixta constitucional

SE HAN MODIFICADO MAS DE VEINTE ARTICULOS

Madrid, 18.—La Comisión Mixta Congreso - Senado, que estos días trabaja sobre el texto constitucional, llegó ayer hasta el artículo 79, inclusive, aunque han quedado tres pendientes de debate, según informó ayer el presidente de las Cortes, Antonio Hernández Gil, al término de la sesión de tarde.

El señor Hernández Gil no facilitó ningún texto sobre los artículos estudiados hasta la fecha, justificándolo por el carácter informal de la deliberación y porque —según dijo— los temas no quedaban totalmente cerrados, pudiendo ser objeto en cualquier momento de alguna variación gramatical.

Tampoco ayer fue necesaria ninguna votación, y —en palabras del presidente— no se ha producido, en conjunto, ninguna variación sustancial respecto a

los textos anteriores. No obstante, dijo que se habían modificado más de 20 artículos: unos volviendo al texto del Congreso y otros mediante la conjunción del texto del Senado y del Congreso.

Aunque no quiso entrar en los artículos que más controversia habían despertado, reconoció que hubo algunos momentos muy po-

lémicos. Sobre el calendario dijo que hoy continuarían trabajando todo el día.

Fuentes de la Comisión Mixta Constitucional señalaron a los periodistas la posibilidad de que debido al Congreso de la UCD, mañana jueves se interrumpirían los trabajos de la Comisión, para volverlos a reanudar el próximo lunes. Efe.

Hoy, pleno del Congreso

Madrid, 18.—Hoy, miércoles, en sesiones de mañana y tarde se celebrará la sesión plenaria del Congreso, que incluirá diversas preguntas al Gobierno, según acordó ayer la Mesa y la Junta de portavoces de esta Cámara.

El objeto de celebrar hoy sesión plenaria es que la Cámara no acumule trabajo y pueda ir descargándose de todos los ruegos y preguntas que los diputados han realizado a los distintos miembros del Gabinete.

La sesión plenaria se iniciará con el examen, a puerta cerrada, de los informes elaborados por las respectivas comisiones de encuesta sobre los sucesos de Málaga y Tenerife. El debate sobre el orden público se producirá a puerta abierta.

Don Juan Carlos:

«El Rey está con la Guardia Civil»

Madrid, 18.—“Aunque todo pudiera fallar, la Guardia Civil se mantendrá firme y disciplinada en el cumplimiento de su deber al servicio de España”, manifestó el director general de la Guardia Civil, teniente general Olliete Sánchez, en el curso de una audiencia concedida por el Rey a una comisión de la Guardia Civil.

A esta ratificación de la lealtad y disciplina de la Guardia Civil contestó el Rey con unas palabras improvisadas, en las que manifestó su apoyo y afecto al Benemérito Instituto, resaltando que “el Rey está con la Guardia Civil, y sobre todo en aquellos lugares donde “sufre” más”.

SUAREZ: «Puedo partir para Argel de la noche a la mañana»

Madrid, 18.—Siempre estoy dispuesto a ir a Argel y puedo partir de la noche a la mañana, declaró ayer tarde a un grupo de periodistas el presidente del Gobierno, Adolfo Suárez, durante el cóctel organizado por UCD para que la prensa tuviera los contactos previos con las personali-

dades del partido ante la celebración del primer congreso de UCD.

En relación con sus posibles próximos viajes el presidente reafirmó que iría a Francia y que había otros «que no preciso ahora».

Con respecto al viaje de los Reyes a Argentina y al porque el presidente había anulado su visita después de haber sido anunciada, el señor Suárez dijo que precisamente él había desistido de viajar para que no hubiese visita real y presidencial en tan breve plazo de tiempo.

En relación con el Congreso el presidente prometió que su presencia sería casi constante tanto en las comisiones como en los plenos.

Al cóctel asistieron, además del presidente, los ministros Sánchez de León, Cavero, Sánchez Terán, Rodríguez Sahagún y García Díez.—Efe.

Próximamente

Manifestación anti-terrorista en Madrid

Madrid, 18.—Diversos partidos políticos acordaron ayer la celebración en Madrid de una manifestación contra el terrorismo, prevista en principio para el próximo día 26, según ha sabido Efe.

La reunión se celebró, a propuesta de la Organización Revolucionaria de Trabajadores, en la sede de este partido, con asistencia de representantes de UCD, PSOE, PCE y PTE.

A última hora de la tarde todos los grupos políticos, salvo UCD, se habían adherido a la propuesta y se esperaba que Unión de Centro Democrático informase de su posturas durante la noche.

En principio, la manifestación será “en favor de la concordia, contra el terrorismo, por la libre unidad de los pueblos de España y de apoyo al pueblo vasco”, según afirmaron a Efe fuentes de la ORT.

EN POCAS LINEAS

José Enrique Martínez Geñique ha sido nombrado consejero representante del capital del Estado en la “Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos, S. A.” (CAMPESA), cargo en el que sustituye a José Luis de Arrese y Magra.

Es preciso que, con absoluta urgencia, el PSOE y el PNV se pongan de acuerdo en los temas de autonomía, la paz y la superación de crisis económica, para iniciar un proceso constituyente vasco, sin que ello quiera decir que dichos acuerdos deben quedar circunscritos a los partidos mencionados, sino por el contrario, abiertos al resto, manifestó en una conferencia de anoche el diputado socialista y miembro del Consejo General Vasco, José María Benegas.

Wladyslaw Krsosky, un exiliado polaco que espera en Las Palmas de Gran Canaria a que se le conceda asilo político, fue confirmado por el hoy nuevo Papa Juan Pablo II y también fue alumno del entonces prelado.

El próximo Consejo de Ministros estudiará la posibilidad de formar una comisión mixta Ministerio del Interior-Consejo General Vasco, de cara a la creación de una policía vasca, según ha sabido Efe en fuentes dignas de crédito.

47 policías de Vizcaya trasladados a Burgos

20 bajas en desacuerdo con los traslados a Bilbao

Bilbao, 18.—Cuarenta y siete policías armados, relacionados con los incidentes ocurridos el pasado sábado durante un funeral por los dos compañeros asesinados en atentado, han salido ya de Bilbao con destino a Castrillo del Val (Burgos), según informa hoy el diario bilbaíno «La Gaceta del Norte».

Al parecer, estos casos no han pasado por el momento a la jurisdicción militar, decisión que habrá que tomar el juez cuando se delimiten responsabilidades.

Por otra parte, afirma el citado diario, la clase de tropa que tenía un plazo de

24 horas para abandonar el País Vasco y marchar a otras provincias en concepto de vacaciones indefinidas, ha sido llamada de nuevo a ocupar sus puestos. Esta medida afecta a un 70 por ciento de la plantilla de la Policía Armada en Vizcaya, integrada por unos 1.200 hombres.

También dice «La Gaceta del Norte» que unos veinte agentes de la Policía Armada de las compañías de Valladolid, Logroño y otra que estaba en la reserva de Vizcaya han solicitado la baja, al enterarse de que sus compañeros iban a Bilbao.—Efe.

ACCESORIOS LA UNION Arranque instantáneo
torrente de luz

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363 Baterías **TUDOR**
SEGOVIA

TALLER MECANICO
J. CALVO
CAMIONES Y TURISMOS
Especialidad en Mercedes
Calle Peñalara, 23 - «EL CERRO»
Teléfonos 420654 y 421010 - Segovia

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Doctor N. JIMENEZ MUÑOZ - DELGADO
TOCOGINECOLOGO
Jefe de Servicio de la Residencia Sanitaria de la Seguridad Social.
Suspende la consulta hasta el 1 de octubre.
Gobernador Fdez Jiménez, 11, 5.º A. Tel. 415735.

LUIS DE ANDRES SOLER
Cirujano-callista
(Podólogo)
Consultas diarias de 4 a 6 salvo sábados y festivos.
Roble, 12. Telf. 411915.



CULTURA

237 ASPIRANTES AL PREMIO AZNAR

Tres académicos de la Lengua, el director de uno de los más importantes diarios madrileños y cuatro docenas de firmas muy conocidas en la literatura y el periodismo españoles, concurren al Premio Aznar entre los 237 artículos que se presentaron antes de que se cerrara el plazo de admisión el pasado 15 de octubre.

El Premio Aznar, como se sabe, está instituido por la Agencia «Efe» en recuerdo del que fue maestro de periodistas españoles y presidente de la mencionada agencia. Dotado con quinientas mil pesetas, es el premio de mayor dotación económica entre los que se otorgan en el periodismo español y se concede al mejor artículo del año.

PROXIMA PRESENTACION DE LA SEMANA DE CINE NAVAL

La «VII Semana Internacional del Cine Naval y del Mar» será presentada en Palma de Mallorca el próximo día 30 de octubre, en un acto que se celebrará en el teatro principal de la capital mallorquina.

70.000 MALLORQUINES VISITARAN LA EXPOSICION MIRO

Más de 70.000 visitantes pasarán por la exposición Miró en la lonja de Palma de Mallorca, según el ritmo actual de afluencia.

La exposición, inaugurada el pasado 4 de septiembre, ha superado ya en visitantes a la celebrada en el Museo de Arte Contemporáneo de Madrid, con motivo del 85 aniversario del pintor catalán.

EFEMERIDES NACIONALES

- 1538 Fallece Germana de Foix, la segunda esposa de Fernando el Católico. Al morir éste habíase casado con Juan de Brandeburgo, y viuda por segunda vez, contrajo nuevas nupcias con Fernando de Aragón, duque de Calabria. Había nacido en el año 1488.
- 1783 Nace en Lorca (Murcia) el militar Rafael Maroto. Fue uno de los jefes realistas en la guerra de independencia de Chile, siendo vencido por San Martín en Chacabuco (1817); en 1735 se adhirió al carlismo y fue comandante general de Vizcaya. En enero de 1839 firmó con Espartero el convenio de Vergara. A Moroto le fue revalidado su empleo en el ejército liberal, concediéndosele también la gran cruz de Isabel la Católica y el título de conde de Casa-Maroto.
- 1850 Nace en El Ferrol (La Coruña) el político socialista español Pablo Iglesias. Obrero tipógrafo, fundó la Federación Nacional de Trabajadores y constituyó el Partido Socialista. Fue varias veces diputado a Cortes por la capital de España, y el primer socialista que formó parte en el Congreso.

¡No más sustos ni sorpresas desagradables!

Adapte a sus puertas nuestro blindaje especial

INSTALACION INMEDIATA
PRECIOS MUY ASEQUIBLES
¡CONSULTENOS!

ALCALDE INSTALACIONES DE SEGURIDAD

Delegación TECSESA

José Zorrilla, 5

Teléfono 42 10 04

LABORAL

El nuevo salario mínimo interprofesional en el «B. O. E.»

Madrid, 18.—El salario mínimo interprofesional ha quedado fijado en 600 pesetas diarias o 18.000 mensuales, a partir del pasado día 1 de octubre, según establece un real decreto que publica hoy el «Boletín Oficial del Estado».

Los trabajadores comprendidos entre los 16 y 18 años percibirán 367 pesetas diarias u 11.010 al mes y los comprendidos entre los 15 y 16 años 232 pesetas diarias o 6.960 pesetas mes.

A estos salarios mínimos se añadirán los complementos personales de antigüedad, los de vencimiento periódico superior al mes —pagas extra o participación de beneficios—, plus de distancia y transporte, complementos y otros conceptos.—Efe.

HUELGA DE MEDICOS EN LAS PALMAS

Las Palmas de Gran Canaria, 18.—Los médicos de la residencia sanitaria de la Seguridad Social de Las Palmas iniciaron hoy una huelga, como protesta por la decisión del INP de reducir a la mitad la asignación presupuestaria destinada a guardias médicas.

Los médicos consideran irracional la alternativa ofrecida por el INP de acogerse a una compensación horaria, ya que —según ellos— en este caso se originaría una desatención del enfermo en caso de que la salida de la guardia se produzca en procesos postoperatorios o de vigilancia intensiva del enfermo, el cual quedaría a merced de un equipo de trabajo diferente. La anunciada huelga implica que sólo se atenderán las urgencias.—Efe.

PARO EN LAS FARMACIAS MALAGUEÑAS

Málaga, 18.—Las farmacias malagueñas cerraron ayer durante dos horas, de once a una, respetando el turno de guardia,



descubra el mundo de las pieles a los precios más bajos del mercado

Avda. del Mediterráneo, 5 MADRID

Teléfonos 2526198 - 2525154

en señal de protesta por el retraso de los pagos de la Seguridad Social.

En nota hecha pública ayer informan que el pasado día 13, según dicen, se tuvo conocimiento en el colegio de Málaga de que el Instituto Nacional de Previsión procedía a abonar la cantidad pendiente de las facturas de julio y de las facturas correspondientes a agosto los porcentajes siguientes: Sevilla, 89 por ciento; Jaén, 70 por ciento; Granada, 53 por ciento; Almería, 51 por ciento; Huelva, 50 por ciento; Cádiz, 45 por ciento; Córdoba, 44 por

ciento, y Málaga, 7 por ciento.

Añaden que inicialmente, por causas que se desconocen, al colegio de Málaga no se le había asignado cantidad alguna.

HABRA ELECCIONES SINDICALES EN «TRANSPORTES DE BARCELONA, S. A.»

Barcelona, 18.—La Delegación de Trabajo dictó una resolución, para que se convoquen elecciones sindicales en «Transportes de Barcelona, S. A.», informó a «Efe» un portavoz de la UGT. La resolución, que admite recurso de alzada en el plazo de 15 días, establece que las elecciones deben convocarse entre los próximos días 23 y 28.

Se pone fin de esta forma, por el momento, a una polémica que dura varios meses, y que enfrenta en esta empresa a 6.000 trabajadores a CC. OO. y C.N.T. por una parte, con la UGT por la otra.

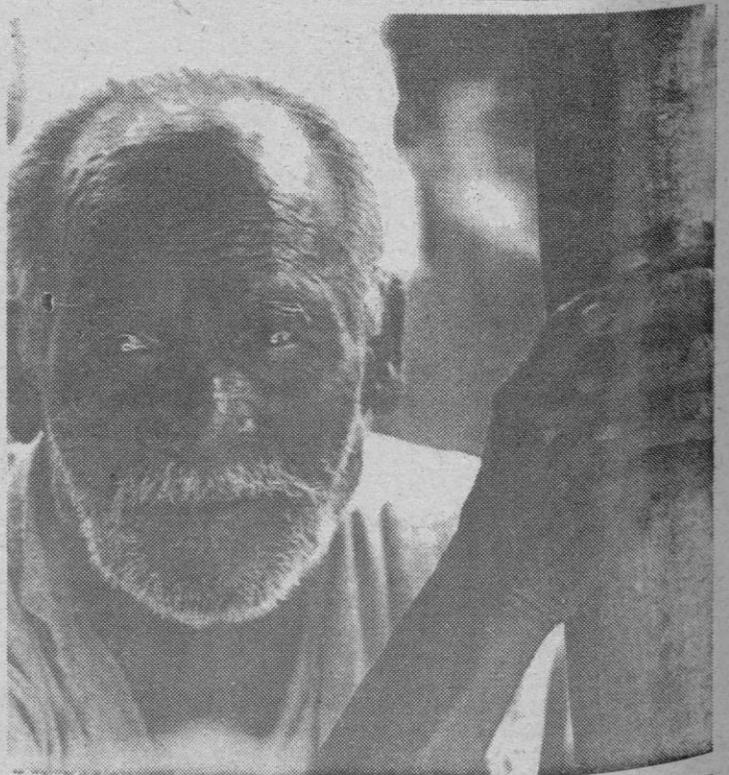
En noviembre de 1977, antes de ser publicado el decreto regulador de las elecciones sindicales, tuvieron lugar unas elecciones, que no fueron reconocidas por la UGT. El comité resultante, que tampoco fue reconocido por la UGT, estaba integrado casi en su totalidad por miembros de CC. OO. con un representante de CNT. UGT solicitó la celebración de elecciones de acuerdo con la normativa vigente, a lo que se opusieron CC. OO. y CNT, que apoyaban al comité anterior.—Efe.

Se prepara un decreto sobre Policía Provincial Vasca

Madrid, 18.—El Gobierno tiene intención de preparar un decreto ley que posibilite la creación de una policía provincial vasca, ha sabido «Efe» en fuentes políticas solventes.

Para ello, en fecha breve comenzarán las negociaciones entre el Ministerio del Interior, Consejo General Vasco y diputaciones.

Durante el pasado mes de agosto el ministro del Interior Martín Villa envió al presidente del Consejo General Vasco, Ramón Rubial, los proyectos que sobre policía provincial había elaborado la Secretaría General Técnica.—Efe.



¿CREES EN JESUCRISTO?

¡ANUNCIALO!

SER CRISTIANO ES SER MISIONERO

22 OCTUBRE: DOMUND

El Museo Zuloaga (II)

por JUAN MANUEL SANTAMARIA



Una de las habitaciones de la vivienda construida en la parte alta del templo

Esta sociedad, a pesar de que se realizaron obras importantes —fachada del Ministerio de Fomento y altar del Cristo de Lozoya en la catedral— no funcionó del todo bien. Su hijo Juan escribió: «Mi padre se siente emprendedor, quiere montar el azulejo industrial, explotarlo por su técnica científica, pero esto no les conviene a sus socios, y un hombre tan bueno como él se vio en la calle...» Se fue a Pasajes de San Juan, a una fábrica de porcelana: «pero —de nuevo palabras de su hijo Juan— mi padre, cuya vida fue siempre de lucha, quiso que la empresa evolucionara en sentido moderno, no quiso el dueño y dio el cerrojazo».

Segovia le tendió la mano y, por mediación de Castellana, el obispo de la diócesis le encargó el monumento de la Semana Santa de la catedral siendo entonces —1905— cuando surgió la oportunidad de comprar la iglesia de San Juan de los Caballeros en la que estableció su taller y donde permaneció hasta su muerte creando belleza inspirada en la Historia del Arte pero también en la ciudad, en su paisaje y en su paisaje.

El pequeño, gran pueblo, que era la Segovia de principios de siglo iba a ser conocido en el mundo por la obra de don Daniel y eso que —como escribió Quintanilla— «cuando Daniel Zuloaga vino a trabajar a la fábrica de loza de los Vargas, ningún amante de las glorias segovianas pudo sospechar que aquel obrero distinguido sería el principal propagador y vocero de sus bellezas».

IGNACIO ZULOAGA

En esta faceta iba a ser bien secundado por su sobrino Ignacio, el más universal de los Zuloaga, que se acercó a Segovia atraído por la presencia en ella de su tío, que en Segovia pintó muchos de sus cuadros —tuvo estudio en la Casa del Crimen de San Millán, en las Paredes del Cabildo de las Canonías y en el ábside del evangelio de San Juan de los Caballeros— y que en la ciudad, de la que decía «debiera pintarse con una paleta de granito, con pinceles de hierro forjado, en lienzo de rejajo y con negro y amarillo», y en sus hombres supo, asimismo, inspirarse.

En 1898 pintó El Poeta don Miguel de Segovia, en 1899 La calle del Amor —un sector de las Canonías—, en 1906 El juez de Zamarramala, en 1907 Las brujas de San Millán, en 1908 Castilla la Vieja —¡cruel y despiada

data visión de nuestra tierra con el enano Gregorio y los esqueléticos cuerpos del señor Francisco y de su mujer con Sepúlveda como fondo!... Los cuadros se iban a Viena, Amberes, París, Frankfurt, Moscú, Boston, Buenos Aires... Es el mismo camino que seguirían sus paisajes de Sepúlveda o de Turégano, sus Casas de Segovia, su Segovia desde el Clamores aunque muchos de estos cuadros ya no los pintara en Segovia, la ciudad a la que dijo querer «como si fuera segoviano».

ESPERANZAS

«En mi larga vida de labor —escribió una vez don Daniel— de haber tenido tiempo habría recogido muestras de cada uno de los diferentes estilos que he cultivado y figurarían en mi taller expuestos.»

¿Soñaba el artista con un museo permanente dedicado a su obra? Dejo la pregunta sin respuesta: ahí está el museo. Tampoco sé de quién partió el primer impulso.

El documento más antiguo del que tengo noticia es un oficio de Bellas Artes fechado en 1943 y en el que se lee: «Visto el escrito presentado por la viuda e hijos de don Daniel Zuloaga ofreciendo en venta al Estado el edificio de San Juan de los Caballeros, con los objetos de arte y obras de cerámica que contiene, este Ministerio ha resuelto... se proceda a una tasación.»

Al año siguiente y ante la prometedora resolución se hace una propuesta de la que puedan destacarse las siguientes bases: «El Estado adquiere en propiedad el edificio de San Juan de los Caballeros con todas sus dependencias... El Estado adquiere también una serie de cuadros previamente seleccionados de don Daniel Zuloaga, más la totalidad de los muebles, hierros y objetos de interés artístico... Será también objeto de cesión al Estado la totalidad de las piezas de cerámica artística propiedad de los señores hijos de Daniel Zuloaga y una selección de piezas de cerámica de la producción de toda la familia Zuloaga... El Estado creará en el edificio de San Juan de los Caballeros con carácter permanente al Museo Daniel Zuloaga...»

Pero no es esto solo. Se lee en una cláusula adicional: «La explotación de los hornos y el taller de cerámica, con independencia total y absoluta del Museo, será cedida por un periodo de veinte años a los señores hijos de don Daniel Zuloaga, para su explotación conjunta por éstos... Por su parte y como prestación por la cesión de talleres y hornos los señores hijos de don Daniel Zuloaga se comprometen a mantener una escuela de enseñanzas de cerámica... Museo y escuela. Estas eran las esperanzas.

(Fotos Peñalosa)

Jornadas de creatividad y estrategia en comunicación social

Entre los días 16 al 20 del actual y en sesiones de tarde tendrán lugar en el salón de actos de la Fundación General Mediterránea, bajo la exclusiva dirección y exposición de Rafael Torres Padial, un importante ciclo de realidad práctica sobre los más modernos e imprescindibles conceptos en comunicación social (periodismo, publicidad, relaciones públicas).

El temario es el siguiente:

«Fundamentos base de la información». «Dinámica y paralelismo entre publicidad y relaciones públicas». «Creatividad y motivación en comunicación social». «Acción y reacción de la información». «Relaciones humanas y conocimiento del lenguaje de los gestos (Kinesia)». «Creación y proyección de la imagen social». «Los medios de comunicación, su lenguaje y dominio».

Los participantes con el diploma acreditativo, recibirán ocho volúmenes de bolsillo sobre los temas tratados escritos por Rafael Torres Padial.

La información puede ampliarse en el teléfono 4136630 de Madrid.

Computadoras para lesiones craneales

La Universidad de Leeds, utilizará, para sus ensayos clínicos, una minicomputadora a fin de mejorar el tratamiento de pacientes con lesiones craneales graves.

El objetivo primordial de estos ensayos con las minicomputadoras es el de crear un dispositivo relativamente sencillos con el fin de controlar constantemente a los pacientes y de señalar de una forma inmediata cualquier cambio que se produzca en los mismos, ya que estas minicomputadoras están conectadas, mediante línea telefónica, con el departamento de terapia intensiva y la sala de neurocirugía del hospital o clínica que las utilice.

También está programada para interpretar cambios en la presión intracraneal y mostrará no sólo el registro de la presión, sino además un comentario sobre el significado clínico de la misma.

Los golpes fuertes en la cabeza, como los producidos en los accidentes de carretera, provocan generalmente un aumento de las dimensiones del cerebro con el consiguiente incremento de la presión intracraneal.

Este es uno de los principales motivos por el que los investigadores de la Universidad de Leeds consideran que un paciente en estas condiciones necesita un constante control de la presión con datos procesados mediante computadora.

Si confías tus ahorros a la



Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia

Ayudas a tu tierra

y participas en el gran sorteo de premios con motivo del 54 Día Universal del Ahorro

puedes ganar

Una vivienda en Segovia, Automóviles, Televisores y otros muchos premios

Pide folleto en cualquier oficina de la CAJA.



Piezas de cerámica antigua reunidas por Daniel Zuloaga

Juan Pablo II expuso su programa de Pontificado

Ciudad de Vaticano, 18.— Por Juan Pedro de Gandt, de Efe.—En su primer mensaje «a la Iglesia y al mundo» el Papa Juan Pablo II expuso ayer las grandes líneas de su programa de Pontificado, centrado en la fidelidad al Concilio Vaticano II.

Ese programa es muy similar a los de sus antecesores inmediatos, Pablo VI y Juan Pablo I, pero con algunos matices importantes.

El discurso fue pronunciado en latín por el primer Papa polaco de la historia, tras la misa que concelebró ayer por

la mañana en la Capilla Sixtina con los 110 cardenales que le eligieron.

El nuevo Papa habló del Concilio con más insistencia que Juan Pablo I, afirmando su «importancia permanente» y comprometiéndose a fomentar su aplicación, considerada por él como inacabada con una actuación prudente y estimulante a la vez.

Más aún Juan Pablo II anunció su propósito de desarrollar la colegialidad episcopal, creando organismos nuevos o reformando otros que ya existen, y de potenciar el sínodo de obispos, creado en 1965 (antes de terminar el Concilio) por Pablo VI.

Sobre el ecumenismo, dijo que se trata de una causa «grande y delicada» y que la división entre los cristianos es un drama «que es motivo de perplejidad y de escándalo».

Entendemos —anunció a continuación— continuar en el camino ya bien avanzado a favorecer los pasos que permitan alejar los obstáculos, confiando en que, gracias a un esfuerzo común, se llegue finalmente a la plena comunión.

Finalmente, el Papa prometió su apoyo «a las causas permanentes y prioritarias de la paz, del desarrollo, de la justicia internacional».

«No nos anima ningún deseo de interferirnos en la política o tomar parte en la gestión de los asuntos temporales. Así como la Iglesia excluye que se la encuadre con categorías de orden terreno».

Según un estudio soviético

Los fenómenos del «Triángulo de las Bermudas» tienen una explicación científica

La Habana, 18.—Varios navíos soviéticos de investigación trabajaron durante año y medio en el llamado «Triángulo de las Bermudas» y determina-

Israel solicita la mediación de Carter

Pero éste la considera innecesaria

Washington, 18.—Los israelíes apelaron ayer al presidente Carter para que intente resolver las dificultades que, según ellos, han surgido en los seis días de conversaciones de paz con

Egipto celebradas en Washington.

Sin embargo el presidente norteamericano concluyó después de mantener entrevistas separadas con los dos delegados que todos los obstáculos podían ser superados, según indicaron autoridades norteamericanas.

Dayan, acompañado por el ministro de Defensa Ezer Weizman y altos cargos, se reunió con Carter, y posteriormente lo hizo la delegación egipcia, presidida por el ministro de Defensa Kamal Hassan y el ministro de Asuntos Exteriores Butros Chali.—Efe.

Hamburgo

Sello adquirido en subasta por 35 millones de pesetas

Hamburgo, 18.—Un comprador anónimo pagó ayer el precio récord de un millón de marcos (unos 35 millones de pesetas), por un sello sueco de tres chelines emitido en 1855, en subasta celebrada en esta capital.

El récord previo de un sello en subasta alcanzó la suma de 280.000 dólares en 1970, adquirido por Irwin Weinberg. Se trataba de un sello de color magenta de la Guayana inglesa, de un centavo, sobre fondo negro, emitido en 1856, según el «Guinness Book of Records».

El sello sueco vendido ayer, amarillo-anaranjado, se considera el único de la serie emitida con una imperfección de color.—Efe.

El domingo, misa inaugural del pontificado

Ciudad del Vaticano, 18.— El próximo domingo, 22 de octubre, Juan Pablo II celebrará la misa solemne de inauguración de su pontificado, según el rito de la imposición del pali.

La ceremonia se celebrará probablemente en la plaza de San Pedro, pero todavía no se informó sobre la hora precisa de la celebración.

El nuevo Pontífice recibirá hoy a los miembros del Sacro Colegio Cardenalicio, en recepción oficial.—Efe.

El Papa se perdió en el Vaticano

Ciudad del Vaticano, 18.— Juan Pablo II, el Papa polaco, se perdió ayer por los largos pasillos del Vaticano, después de haberse equivocado de ascensor.

El Pontífice, en lugar de subir al ascensor «noble» que le debía llevar al patio de San Dámaso tomó, por error, otro ascensor y salió a la parte opuesta a la deseada, ante el edificio de las obras de religión.

El automóvil que los esperaba en el patio de San Dámaso, para llevarlo al hospital «Gemelli», para la visita a los enfermos, hubo de colocarse ante la puerta por la que, equivocadamente, salió el nuevo Pontífice.—Efe.

ron que los fenómenos que allí ocurren tienen una explicación científica, se informó ayer en

Habana. El rotativo cubano «Granma» recoge un texto procedente de Moscú en el que se asegura que la zona del famoso triángulo «es la región más intranquila del Atlántico, debido a procesos locales físico-oceanográficos y meteorológicos, cada uno de los cuales puede ser investigado y explicado científicamente».

El informe añade que los investigadores soviéticos hallaron torbellinos en las profundidades del océano y que uno de los navíos de la expedición científica, el «Académico Kurchatov» tuvo que soportar nueve ciclones durante su periplo en la zona.

«El triángulo de las Bermudas ha dejado ya de ser un enigma», concluye «Granma», y señala que en «la amplia propaganda sobre el triángulo para destacar su peligrosidad, podrían hallarse intereses económicos de agencias de turismo norteamericanas.—Efe.

PANORAMICA mundial



SANTO DOMINGO: El Gobierno tuvo que intervenir para poner fin a una guerra de precios que mantenían las nuevas envasadoras de gas propano entre sí y ha dictado una nueva resolución que reduce entre un 10 y un 15 por 100 los precios de venta al público de los distintos envases.

POLO: El director de Asuntos Estado-Iglesia de Polonia dijo ayer que la elección de un Papa polaco no hará más fáciles las soluciones de los problemas entre el régimen comunista y la Iglesia, pero contribuirá al diálogo entre la Iglesia Católica y el Gobierno polaco.

CHILE: Un humilde muchachito campesino encontró en su camino un billete de 50 pesos y pensó que el mejor obsequio para su padre sería un boleto de quinielas, que fue el pasado domingo el único ganador de la suma equivalente a 586.000 dólares (41.000.000 de pesetas).

NICARAGUA: Ciento veinte nicaragüenses se encuentran actualmente gozando de la protección diplomática de la Embajada de Venezuela en esta capital.

TAILANDIA: Los guerrilleros comunistas han ejecutado a dos jóvenes de su mismo grupo, que intentaron desertar, y han exhibido sus cabezas colocadas en unas estacas, como advertencia para los que tuvieran parecidas intenciones, ha informado hoy un jefe superior del ejército tailandés.

JAPON: El Ayuntamiento de Fukuoka ha anunciado hoy que tiene el proyecto de adquirir un cuadro del pintor español Joan Miró en 288.600.000 yenes (unos 110 millones de pesetas) y exponerlo en una galería local.

HIGARSA
HIJOS DE IGNACIO GARCIA SA

INSTALE MOTOR PEGASO DIESEL

en su
Renault - 12
Seat - 124
Seat - 1430
Seat - 131

Su PROBLEMA puede quedar resuelto con una inserción en los **anuncios por palabras de El Adelantado de Segovia**

— Remolques distribuidores de estiércol «VOL-CASOL»
— Abonadoras centrífugas
— Sembradoras de cereales
— Cosechadoras de remolacha «ROSSI»

MAQUINARIA AGRICOLA

«ROMAN SACRISTAN»

San Francisco, 23

GUARDERIA

JARDILIN - HOTEL

JARDIN DE INFANCIA

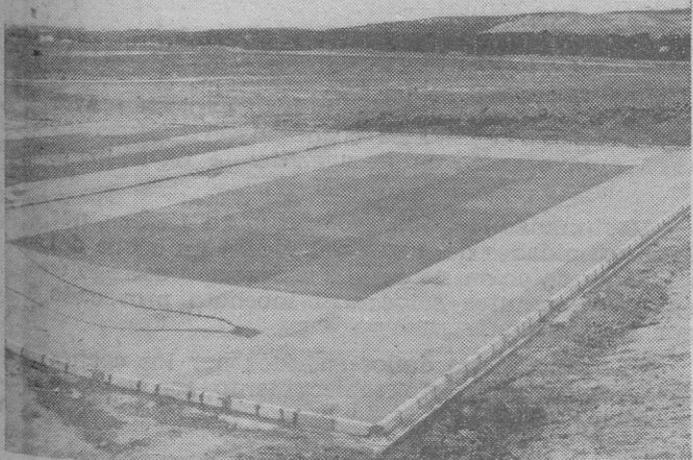
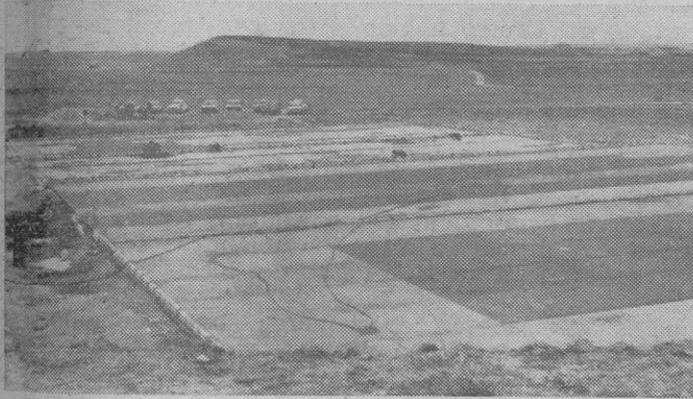
Próxima apertura. Desde los 40 días de edad. Abierta de 7,30 a 22,30, incluso festivos. Sábados y domingos servicio de noche. Plazas limitadas. Matrícula en la misma a partir del día 19 de 5 a 7. Viviendas Pío XII - Taray, bloque 2.º

Aquí, todos los DEPORTES

DESDE MI ATALAYA

EL CLUB JUAN BRAVO A ESCASOS «METROS» DE SER UNA REALIDAD TOTAL

Las cuatro pistas de tenis funcionarán en los últimos días del mes de noviembre



Arriba un aspecto general y abajo una de las pistas ya terminadas.

Decíamos días pasados, en información que hiciera referencia a la Asamblea General del Club Juan Bravo, que la realidad del club era tangible y que en su junta directiva había movimiento e interés suficiente como para llevar adelante lo que un día, no muy lejano, se propusieron.

«RUEDA» INFORMATIVA

Ayer, en la parrilla del Hotel Acueducto, los miembros que forman la recientemente constituida Junta directiva, reunieron a los medios de difusión con el fin de ofrecerles información sobre distintos aspectos de lo logrado hasta estos momentos. Fue presentada la maqueta, de la que es autor el arquitecto José M. Yagües, y se dieron toda clase de detalles sobre el tema.

En dicha reunión también estuvieron presentes el delegado provincial del Consejo Superior de Deportes y presidente de la Delegación de Tenis.

Como hechos, y dichos, más importantes a reflejar aquí, y que en su gran parte fueron explicados por el presidente del Club señor Orejana, podemos resumir los siguientes:

— El club nace con el fin de paliar la casi total carencia de instalaciones deportivas que Segovia tiene.

— El hecho concreto de que la iniciativa privada se haya lanzado a la construcción de unas instalaciones que se acercan, en su costo, a los 18.000.000 de pesetas, ha sido fundamentalmente debido a la total falta de apoyo económico que el Consejo Superior de Deportes ha prestado. Cuestión que los organizadores del club trataron de buscar, pero que al no conseguir optaron por la idea actual de ser ellos mismos, los socios, los únicos responsables, económicamente hablando, de la construcción de las instalaciones deportivas.

— 160 son los socios que en la actualidad tiene el club. De los cuales, y así nos lo dijeron, la gran mayoría son trabajadores. Por lo que el tema de que sólo iban a tener cabida las élites, tiene escaso fundamento. De otra parte hemos de señalar que el club no está «cerrado» para nadie, y que sólo será la falta de capacidad la que limite el que un buen número de segovianos puedan acceder a él.

— Pese a que la idea más extendida es la de que solamente será el tenis como único deporte que en las

instalaciones se pueda practicar, se nos comunicó que si bien en principio será así, posteriormente se irá a la construcción de pistas polideportivas para baloncesto, balonmano, voleibol, etc., así como un frontón, instalaciones deportivas para los niños, club social, al que se incorporarán los vestuarios, cafetería, salón de televisión y juegos, etc., y la piscina, cuya construcción se iniciará con el tiempo suficiente como para que el próximo verano se pueda ya disponer de ella.

— Por lo que al agua se refiere se ha encontrado a una profundidad de 80 metros, y el «chorro» que sale supera en tres veces las necesidades del club.

A CAMPO ABIERTO

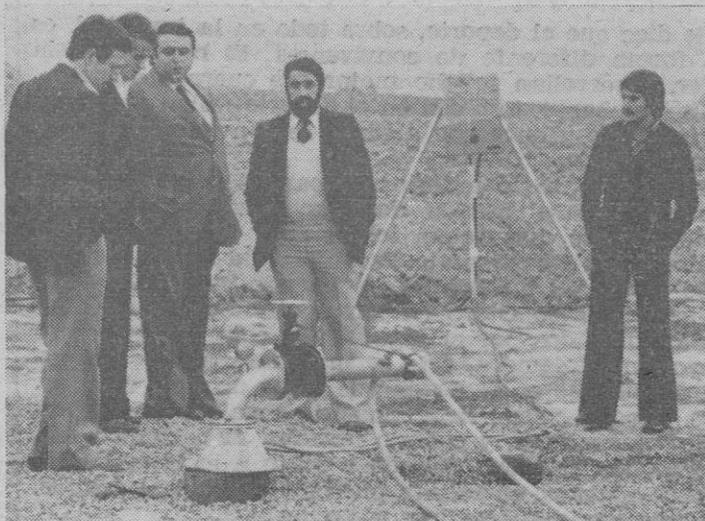
El lugar donde se ubica el club es muy bonito. La distancia desde el centro de nuestra ciudad no supera los 5 kilómetros y son 400 los metros que separan el lugar de la carretera Segovia-Arévalo. Y lo que en el lugar nos encontramos fue unas pistas de tenis prácticamente construidas y unos trabajos que van a buen ritmo.

Y para concluir estas líneas puedo asegurar que no hemos tratado de hacer un canto de «sirena» de todo lo que anteriormente señalamos. Simple y llanamente hemos de reconocer que Segovia necesitaba un club de las características que hemos expuesto, y que sólo la fuerza de voluntad, empeño y trabajo de un grupo de entusiastas ha sido capaz de llevar adelante una idea que a muchos pareció imposible, algunos torpedearon y otros miraron con indiferencia.

Señores, ahí está un proyecto deportivo, hoy realidad, de una gran envergadura y que no es coto cerrado para ningún segoviano. Cuestiones que dicen mucho en favor de aquellos que lucharon y luchan por llevarlo adelante. Esa, al menos, es nuestra impresión.

J. M.^a

(Fotos: Aurelio M.)



Instalación de salida de aguas subterráneas.



Directivos del Club explican las características de las obras.

El Carbonero venció al San Rafael

CARBONERO EL MAYOR (De nuestro corresponsal, FERGIÀ).

Tras el pequeño tropiezo, con el San Lorenzo, el día del Pilar empatando, el Carbonero se enfrentaba, el domingo, con el San Rafael. El encuentro, previsto para las cuatro y media, empezó a las cinco y cinco y aún así el equipo visitante hubo de saltar al terreno de juego sin la plantilla completa.

El encuentro fue dirigido por el señor Martín Llorente que no tuvo grandes problemas, y terminó con la victoria mínima de un gol a cero a favor del equipo local.

Por el Carbonero jugaron: José; Tomás, Miguel Angel, José; Tomás, Miguel Angel, Pedro; Torrego, Ricardo; Gil, Rodríguez, Herrero, Carlos y Jesús.

Por el San Rafael: Santiago; Barrieno, Alejandro, Pérez; Campo, Goyo; Malacías, Paco, Teodoro, Juan-Carlos y Pedro.

Un partido muy de igual a igual con más oportunidades para el equipo local, no obstante el marcador estuvo inamovible durante todo el primer tiempo. Al poco de empezar el segundo tiempo tuvo lugar la jugada que terminó en gol.

Corría el minuto seis y medio cuando Herrero recibe un balón de un saque de banda, que envía por alto sobre el área, balón que rematado de cabeza por Jesús entra, bombeado, por la escuadra izquierda.

Después alguna que otra jugada buena por ambas partes pero sin fruto.

Queremos dar nuestra más cordial bienvenida al equipo, a Carlos y Jesús, y ánimos para que sigan jugando así.

BOXEO

Guinaldo confía en ser campeón de Europa

Glasgow (Gran Bretaña), 18.—El español Antonio Guinaldo aspirante al título europeo de los pesos ligeros que ostenta el escocés Jim Watt, está convencido de que hoy, miércoles será el nuevo campeón de Europa en su pelea de hoy en el Kervin Hall.

«Vi a Watt pelear contra Perico Fernández, en la noche en que ganó el título europeo y me di cuenta de que es un buen boxeador, pero yo soy mejor, estoy bien preparado y tengo la completa determinación de alzarme con el título».

BALONCESTO

Severa derrota del Imperio frente al Universitario

Campo: Huerta del Rey, Municipal de Valladolid. Poco público. Resultado: 94-42 (43-16).

UNIVERSITARIO: Gallego (14), Merino J. A. (16), Merino A. (18), Herrero (2), Morate (25), Del Valle (2), Castrillón (8), Gorospe (4) y Rubinos (8).

IMPERIO: Lázaro (2), Ortiz (8), López (2), Muñoz, Yagüe (4), García (13), Santiuste (13). Eliminados: Lázaro, Ortiz, García y Yagüe.

El partido en sí fue raro pues concurren una serie de circunstancias como fueron la ausencia de dos jugadores que juegan de base en el Imperio. La corta preparación del equipo segoviano para afrontar una competición tan seria y por otra parte enfrentarse a un equipo como el Universitario de Valladolid, recién descendido de una categoría superior, lógico favorito este año.

Desde el principio del partido las diferencias en el marcador han sido notables: 4-14 minuto 5, 12-35 minuto 17, ésta ha sido la tónica del partido, teniendo el Imperio que luchar con el handicap de la falta de un hombre que moviera e hiciera jugar al equipo, como son Peñas y Herranz ambos lesionados, y el fantasma de las personales, que al final hicieron mella en el equipo; Universitario, a base de contrataques rapidísimos y tiros desde la media distancia, consiguió estas diferencias, demostrando que viene entrenándose desde hace ya tiempo.

El Imperio aguantó todo el primer tiempo con cinco jugadores en pista, no ha sido igual en la segunda mitad cuando los árbitros se ensañaron en cierto modo con el equipo de Segovia dejando al final tres jugadores cuando aún quedaban 4 minutos por jugar y el tanteo era de 76-36, así es que poco puede decir esto en favor de los árbitros y sí en favor de los jugadores que en ese tiempo jugando tres siguieron metiendo puntos, y fue cuando los jugadores universitarios aumentaron considerablemente su diferencia.

Es justo hacerle un pequeño apartado al entrenador del Universitario, M. Pesquera, en su afán de ridiculizar al Imperio con un tanteo de escándalo, aunque no ocurrió así, pues

DURA SANCION A PEREIRA

A raíz de los incidentes que ocurrieron entre Héctor Núñez y Luis Pereira, que han costado el puesto al entrenador, el Atlético de Madrid abrió expediente al jugador. El expediente se ha resuelto ayer, sancionándose a Pereira con suspensión de cuatro partidos y 300.000 pesetas de multa; en caso de ser reincidente sería apartado definitivamente del equipo.

aun cuando tenía el Imperio tres jugadores en pista y un tanteo holgado, seguía haciendo pressing en todo el campo en un afán de no se qué. Gracias.

AJEDREZ

KARPOV retiene el título mundial

Baguio (Filipinas), 18.—Justo a tres meses de iniciado el match por el título del mundo de ajedrez, Viktor Korchnoi ha decidido abandonar la competición, por lo que definitivamente el soviético Anatoly Karpov retiene su título mundial.

A lo largo de este periodo de tiempo se han disputado 32 partidas, con seis victorias para el campeón y cinco para el aspirante. Las restantes, 21 en total, finalizaron en tablas.

Korchnoi, tras estudiar la posición en que quedó aplazada la trigésimosegunda partida, después de 41 movimientos y con clara ventaja para el campeón, que disponía de dos peones libres y pasados en el flanco dama, decidió no continuar luchando.—Efe.

Por parte del Imperio hay que hacer notar la labor de Ortiz en un puesto que no es el suyo, así como Lázaro, los puntos metidos por Santiuste y García fueron importantes así como lo bien que lo hizo Gonzalo López los pocos minutos que jugó.

Es de esperar una notable mejora para la próxima semana, pues parece que Santiuste abandona la práctica activa y se dedica a entrenar, por lo que ya habrá alguien que se preocupe un poco de las cuestiones técnicas del equipo, cosa que se estaba echando muy en falta.

V. Y. SANZ

TENIS

NUEVA VICTORIA DE BORG

Essen (Alemania Occidental), 18.—El tenista sueco Bjorn Borg ha derrotado por 6-3 y 7-6 al norteamericano Vitas Gerulaitis, con lo que se adjudicó la victoria en el torneo cuadrangular disputado en esta ciudad, adjudicándose un premio en metálico de 35.000 dólares (unos dos millones y medio de pesetas).—Efe.

Quando los deportistas no saben serlo

(COMENTARIO A UNA ACCION INCALIFICABLE)

Se dice que el deporte, sobre todo en la juventud, es una forma diferente de convivencia. El hombre y la mujer, desarrollan mucho mejor sus cuerpos e instintos. Sin embargo, también en el deporte fallan esos buenos instintos y hace que algunos se conviertan en todo lo contrario.

Y si comento lo anterior es para de alguna forma señalar lo que el pasado domingo sucedió durante el encuentro que disputaban los equipos Fuentepelayo y Escalona, del Campeonato Provincial de Fútbol.

Se jugaba el minuto 58 del partido cuando el árbitro, señor Mateo Otero (Alberto), decidió que tras los insultos dirigidos por el jugador del equipo de Fuentepelayo Angel Zamora, éste se marchara a los vestuarios, puesto que en el terreno de juego no supo comportarse. Pero el "deportista", haciendo gala de una "exquisita" corrección, y cuando iniciaba su marcha hacia el lugar que se había ganado a pulso a lo largo de los minutos jugados, cogió una piedra y agredió al árbitro, causándole una fuerte herida en la cabeza.

El hecho es incalificable se mire por donde se mire. Y ya sólo cabe esperar que el Comité de Competición de la Federación Castellana decida apartar de toda práctica deportiva del fútbol al mencionado jugador, puesto que ha sido él mismo el que con su actitud ha roto todas las normas posibles de convivencia con otros deportistas.

Y no valen las quejas de que el árbitro se equivocó en su apreciación de un lance del juego. Puesto que es una pobre atenuante a la salvajada. Apañado estaría el deporte si por cada árbitro que se equivoca hubiera un deportista dispuesto a "corregirle" a fuerza de golpes.

Y no sé qué medidas pensarán tomar los árbitros segovianos para que hechos como el comentado no vuelvan a ocurrir. Incluso yo no sé si habrá alguna posible. Pero tendrán que intentar velar por su integridad física, ante algún que otro "deportista" que saltándose toda norma de conducta cívica, puede, en un momento dado, ocasionar una desgracia irreparable.

Entiendo que la práctica del fútbol como deporte es una cosa, y la lucha libre otra. Por eso se disputan en lugares distintos.—J. M.^a

SUCESOS

EN ESPAÑA

ATACADOR MUERTO Y CUATRO EMPLEADOS DE UNA SUCURSAL DE AHORRO, HERIDOS

Barcelona, 18.—Un hombre resultó muerto ayer cuando pretendía asaltar una oficina de ahorro y otros cuatro —estos últimos empleados— sufren heridas de bala de diversa consideración, como resultado del tiroteo habido entre los atracadores y los servicios de seguridad de la oficina.

Según las primeras versiones, tres hombres jóvenes se presentaron en la oficina de la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorro situada en los números 2 y 4 de la calle Buenaventura Rodríguez, en la barriada de Horta. Algún gesto debió poner nervioso al grupo asaltante, pues hizo uso de las armas de fuego, entablándose una auténtica refriega en el interior del local.

Dos atracadores consiguieron huir dejando abandonada la saca con el dinero y el tercero quedó tendido y sin vida. Cuatro de los empleados fueron alcanzados por las balas y fueron trasladados a un hospital.—Efe.

EXPLOSION DE UN ARTEFACTO EN MALAGA

Málaga, 18.—Un artefacto hizo explosión ayer en el establecimiento de coches usados "Automóviles Amaya", sito en la avenida de La Paloma, de Málaga.

Afortunadamente en ese momento pasaba por las proximidades del lugar del suceso un coche del 091, cuya dotación utilizandó extintores consiguió en pocos minutos sofocar el incendio provocado por la explosión.

No obstante, los daños sufridos por los coches que se hallaban en el establecimiento, son de consideración.—Efe.

COLISION DEL "TALGO" CON UNA FURGONETA

Barcelona, 18.—Ayer se produjo una colisión entre un tren "Talgo" procedente de París y con dirección a Barcelona y una furgoneta, en un paso a nivel sin guarda situado entre las estaciones de Montmelo y Mollet.

A pesar de lo aparatoso de la colisión no se produjeron desgracias personales, gracias a que el conductor de la furgoneta salió despedido al producirse la colisión.—Efe.

23.000 LITROS DE FUEL-OIL DERRAMADOS EN AUTOPISTA

Vitoria, 18.—Unos 23.000 litros de fuel-oil se derramaron en la autopista Bilbao-Altube, a cuatro kilómetros del enlace con la autovía de Vitoria, al colisionar un camión cisterna contra otro camión.

Como consecuencia del accidente el líquido del segundo vehículo comenzó a escaparse por las aberturas de la cisterna. La calzada quedó encharcada y la carretera permaneció cortada durante hora y media. Parte del líquido se derramó por el viaducto donde tuvo lugar el accidente, cayendo sobre la vegetación que cubre el valle.—Efe.

EN EL EXTRANJERO

ASESINAN A UN PERIODISTA YUGOSLAVO

París, 18.—El periodista yugoslavo Bruno Busic, refugiado político, fue asesinado en París. Bruno Busic, de 38 años, que se encontraba en París de visita fue asesinado por desconocidos, a tiros, cuando se disponía a entrar en el edificio de un barrio popular de la ciudad, en el que viven amigos suyos.

La policía estima que se trataría de un asesinato político. Busic es conocido por pertenecer a organizaciones opuestas al actual régimen yugoslavo.—Efe.



«LAS REGLAS DEL JUEGO. LAS TRIBUS»

MUSICA

TEMPORADA 1978-79 EN EL TEATRO REAL DE MADRID

El próximo día 20 comenzará en el Teatro Real de Madrid la temporada musical a cargo de la Orquesta Nacional de España, con un programa en el que actuarán otras afamadas agrupaciones.

La ONE ofrecerá los días 20, 21 y 22 un concierto bajo la dirección de Ros Marbá y con A. Weissenberg como solista.

La Orquesta Sinfónica de Berlín, los días 27, 28 y 29, dirigida por G. Herbig y con M. Scherzer como solista.

La ONE, los días 3, 4 y 5 de noviembre, dirigida por O. Calleya y con R. Coll de solista y los días 10, 11 y 12 bajo la dirección de Ros Marbá, con el Coro Nacional de España.

La Orquesta Ciudad de Barcelona, bajo la batuta de Mario Rossi, actuará los días 17, 18 y 19, con C. Vilá de solista.

La ONE, con el Coro, los días 24, 25 y 26, con S. Celibidache como director; los días 1, 2 y 3 de diciembre, dirigida por el mismo director y con el Coro Nacional; los días 6, 8 y 10, bajo la batuta de Ros Marbá, con los solistas J. Tordesillas, J. Corvino, R. Ramos, R. Tamarit y M. Alonso; los días 15, 16 y 17, dirigida por M. Angel Gómez Martínez, con el Orfeón Donostiarra; los días 12, 13 y 14 de enero, bajo la batuta de J. María Cervera y con Mark Zelser de solista, en las fechas de 19, 20 y 21 dirigida por Ros Marbá y con Alicia de Larrocha como solista; los días 26, 27 y 28, dirigida por A. Tamayo, con P. Espinosa de solista, y los días 2, 3 y 4 de febrero, bajo la batuta de E. Inbal, con Pedro Corostola como solista.

La Gurzenich Orchester de Colonia, dirigida por Yuri Ahronovitch actuará los días 9, 10 y 11 de febrero.

La ONE volverá a intervenir los días 16, 17 y 18 dirigida por C. M. Giulini y con I. Stern como solista; los días 23, 24 y 25 bajo la batuta de S. Skrowaczewski y con J. Norman de solista; en marzo, los días 2, 3 y 4, dirigida por Ros Marbá con E. Grünberg de solista, y los días 9, 10 y 11, dirigida por W. Lutoslawski con el solista Ll. Claret.

El Coro y Orquesta de la Fundación Gulbenkian intervendrá los días 16, 17 y 18 de marzo.

Volverá la Orquesta Nacional el 23, 24 y 25 del mismo mes, dirigida por S. Celibidache

con los solistas S. Tudela, V. Peñarocha, F. Vialcanet y F. Bruguera y los días 30 y 31 de marzo y 1 de abril con el mismo director y la colaboración del Coro Nacional de España.

Los días 6, 7 y 8 de abril intervendrán el Coro y Orquesta The Academy of St. Martien in the Fields, bajo la

dirección de Lazslo Heltay.

Finalmente, la Orquesta Nacional de España actuará los días 20, 21 y 22 de abril, dirigida por Y. Temirkanov y con el Coro Nacional y V. Spivakov como solista, y los días 27, 28 y 29 bajo la dirección de Ros Marbá, también con el Coro Nacional de España.

Desde Gran Bretaña

Arte y belleza; historia y cultura

Todo llega y todo pasa, y el verano de 1978, el verano del «boom» turístico, no ha constituido excepción. Ya le tenemos atrás, acorralado contra las cuerdas del tiempo, relevado por el otoño, quien a su vez, antes casi de que nos demos cuenta, habrá dimitido en favor del blanco invierno.

Adiós a los ardores del sol, adiós el turismo estival, masivo, un tanto indiscriminado, feliz y sudoroso.

Vuelve la época en que las ciudades recuperan su ritmo normal, su cotidiano pulso, decrece el número de personas entregadas a la trashumancia, a «conocer el mundo», y suena la hora más apta para el ejercicio de otra clase de turismo, selectivo y minoritario.

Los objetivos pueden ser ahora distintos, menos obvios, y para quienes anhelan dichos objetivos Gran Bretaña continúa ofreciendo un enorme ramillete de posibilidades. Es el teatro, que vuelve con fuerza a Londres, capital teatral de Europa. Es el ballet, los

concertos, la ópera. Y son los museos, galerías y salas de arte.

En este último contexto, la publicación «Britain, a Fine Art Guide 1978», editada por el Turismo Británico, proporciona una idea cabal de tan amplia gama de oportunidades culturales.

Sin embargo, es preciso no perder en ningún momento de vista el hecho de que no se trata tan sólo de Londres: Todo el Reino Unido posee una enorme riqueza en tesoros y colecciones de arte.

Además, en la presunción de que quienes acudan a Gran Bretaña este otoño habrán visitado ya los museos más obvios: National Gallery, Tate Gallery, Victoria y Albert Museum, British Museum, etcétera.

J. MERINO

DESDE CHIPRE

REPRESENTACION DE «OTELLO»

La Organización Chipriota de Teatro (OCHT) montará el «Otel» shakesperiano, a unos cuantos pasos de los puestos de guardia militar y de las ametralladoras de «Atila», en el lado libre del distrito de Famagusta.

Acrisolada ya esta idea, se hará realidad durante la próxima temporada teatral en Nicosia, lo que fue dado a conocer por el presidente del citado organismo, señor Andreas Cristofidis, durante una conferencia de prensa realizada en Atenas, con motivo de la visita que lleva a cabo el grupo teatral nacional al citado país y durante la que ofrece al público ateniense cuatro funciones, contribuyendo, como lo viene y continuará haciendo, a enriquecer la vida cultural griega, con presentaciones en diferentes ciudades de allí.

ROBOS EN: URBANIZACIONES, COMUNIDADES DE PROPIETARIOS

¡EVITELOS!

instalando cerraduras y blindajes CISA (Italia)

¡PRECIOS JUSTOS!

Teléfono 411498

GIL-VIR

Via Roma, 13
SEGOVIA

Un libro muy interesante sobre la especie humana, éste del antropólogo José Antonio Jáuregui. Sus teorías, con un fundamento producto de la investigación y la meditación, sorprende por su originalidad y por su base científica. Para él, la especie humana se divide en tribus, de clara diferenciación y de lucha permanente entre sus miembros, una lucha que se extiende a todos los campos posibles. Analiza también, claro está, la función de los individuos y la de las tribus. El libro lleva un prólogo de José Luis Pinillos. (Publica Espasa-Calpe. Seleccionadas Austral).

«EL LEGADO DE EMMA»

Hervé Bazin es un excelso narrador. Su literatura tiene elegancia y a la vez emoción. También imaginación fértil para sus relatos cortos, siete de los cuales —traducidos y con presentación de Mercedes Villar Ponz— se recogen en este libro que lleva por título el de la primera de las narraciones. Son pequeñas obras maestras que se leen con auténtico deleite y que hacen honor a la circunstancia de que Hervé Bazin sea uno de los escritores más representativos de la literatura contemporánea francesa. (Edita Magisterio Español. Novelas y Cuentos).

«DICCIONARIO DE LITERATURA»

Libro de consulta de una gran utilidad. Es el segundo tomo sobre el tema —el primero se refiere a géneros literarios, expresiones, métrica, etc.— y reúne a un elevado número de personas, de literatos, aunque en conjunto sea de mayor amplitud por cuanto incluye también filósofos, artistas, científicos... Breves apuntes sobre cada uno de ellos, pero los justos para situar inmediatamente a quien consulte el libro. Autores y títulos de obras, sin faltar juicios críticos y también retratos de los más destacados personajes. Muy fácil para el manejo, el texto referido a los españoles se ha preparado expresamente para este libro, mientras que el resto se ha traducido del original alemán de la serie de los Herder Lexikon. Repetimos, libro de gran utilidad para consulta. (Publica Ediciones Rioduero).

«LOS SIAMESES»

Un libro profundamente humano, con la historia de dos siameses nacidos en Bangkok pero que supieron superar su situación, al no encontrar fórmula médica para ser separados, y se habituaron a la vida norteamericana, donde fueron comerciantes, contrajeron matrimonio y tuvieron numerosos hijos. Una historia auténtica, humana, en la que sobre todo aspecto queda patente la personalidad de los siameses, que fueron capaces de superar los mayores obstáculos para triunfar en la vida. Un libro muy ameno y bien escrito por Irving Wallace y su hija Amy. (Edita Grijalbo).

«PLAYBACK»

La última aventura del investigador Philip Marlowe en la pluma de su creador, Raymond Chandler. Una novela de acción, con un argumento intrigante que capta enseguida la atención del lector aficionado a los temas policíacos. (Publica Bruguera. Novela Negra. 150 pesetas).

«DE UN CASTILLO A OTRO»

Se trata de la autobiografía de Louis Ferdinand Céline, cuya vida fue muy movida y ajetreada por las circunstancias históricas que le correspondió vivir. Todos sus pesares, todos sus sinsabores y contrariedades, quedan marcados en la obra, escrita con auténtica pasión, con desesperación a veces, con ironía en ocasiones... (Edita Bruguera. Libro Amigo. 200 pesetas).

«UN MUERTO EN BERLIN»

Un argumento original en el que un director y un guionista de cine, al consultar a un amigo delincuente sobre un tema de próxima película, sienten la tentación de la aventura que sería el robo de un millón de dólares. Y el hecho delictivo se lleva a cabo. Luego, las consecuencias naturales de la loca acción, todo en medio de un ritmo descriptivo muy bien realizado por Ulf Mieke, natural de Munich, buen conocedor del paisaje y del ambiente donde se localiza la acción. (Edita Planeta. Colección Fábula).

P. M. C.

REUNION DEL CLUB DE ROMA SOBRE NECESIDADES MUNDIALES DE CAPITAL

El Club de Roma ha convocado una reunión para estudiar las bases de un informe al club que está siendo elaborado sobre las necesidades mundiales de capital y los problemas de formación de capital a fin de afrontar los problemas de la humanidad en la actual crisis generalizada.

La reunión está patrocinada por el Instituto Nacional de Prospectiva de la Presidencia del Gobierno y la Universidad de Granada y en ella participarán un reducido grupo de expertos extranjeros y españoles.

Han sido invitados los economistas miembros del capítulo español del Club de Roma, junto con una veintena

de destacadas personalidades en el campo económico y financiero de todo el mundo.

Serán ponentes en estas sesiones de trabajo los señores Orjo Giarini secretario general de la Asociación Internacio-

nal para el estudio de la economía de seguros; el profesor George M. Von Fuers-tenberg, de Indiana University, y el director del Graduate of European Studies de Ginebra.

BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS

Cambios que el Banco de España aplicará a las operaciones que realice por su propia cuenta durante la semana del 16 al 22 de octubre de 1978, salvo aviso en contrario (B. O. del 16-10-78).

1 dólar USA: billete grande, comprador 68,60 pesetas; vendedor, 71,18 pesetas; billete pequeño, 67,91 y 71,18; 1 dólar canadiense, 57,78 y 60,24; 1 franco francés, 16,14 y 16,74; 1 libra esterlina, 136,67 y 141,80; un franco suizo, 45,03 y 46,72; 100 francos belgas, 220,67 y 228,94; 1 marco alemán, 36,90 y 38,28; 100 liras italianas, 8,38 y 9,21; 1 florín holandés, 33,96 y 35,23; 1 corona sueca, 15,82 y 16,49; 1 corona danesa, 13,24 y 13,80; 1 corona noruega, 13,86 y 14,45; 1 marco finlandés, 17,24 y 17,97; 100 chelines austriacos, 507,97 y 529,56; 100 escudos portugueses, 146,51 y 152,74; 100 yens japoneses, 36,75 y 37,89; 1 dirham, 13,32 y 13,88; 100 francos CFA, 32,45 y 33,45; 1 cruzeiro, 2,72 y 2,80; 1 bolivar, 15,68 y 16,17.

bolsa de madrid

INDICE GENERAL: Hoy, 94,62. Anterior, 95,55. Suben, 27. Bajan, 76. Repiten, 70.

BANCOS Y SEGUROS

	Anterior	Hoy
Bilbao	P 284	280
Atlántico	233	233
Central	301	301
E. de Crédito	289	285
Exterior E.	265	263
Hispano A.	P 240	236
Ibérico	289	—
L. Quesada	239	235
Pastor	337	336
Popular E.	P 248	244
Rural y M.	395	393
Santander	342	338
Vizcaya	P 248	244
Urquijo	291	297
Banquinter	163	163
Bankunión	145	145
E. y Fénix	302	—

INVERSION MOBILIARIA

Bartibao	80	80
Cartisa	160	—
Fibansa	82	80
General de I.	65	65
Popularinsa	124,50	124,50

ELECTRICIDAD, GAS Y AGUA

Electra Viesgo	64	61
E. Reunidas Zarag. ...	47	45
Fecsa, grandes	65	—
Fecsa, pequeñas	63	62
Fenosa	62	—
Hidroel. Cantábrico ...	62	64
Hidroel. de Cataluña ...	S/Dch. 53	51,50
Hidroel. Española	70,25	70
Iberduero, ord.	75	75
Sevillana de M.	62	62,50
Unión Eléctrica	65	65

SIDEROMETALURGICAS Y MINERIAS

Altos Hornos Vizcaya ...	29,50	—
Astilleros Españoles ...	15	—
Citroën H.	S/Dch. 77	75
S. y A. Ferrocarriles ...	58	—
Duro Felguera	70	—
Española Zine	101	—

	Anterior	Hoy
Fasa-Renault	89	88
Femsa	107	105
Mat. y Construcciones ...	S/Dv. 55	—
M. de Santa Ana	70	69
Minero S. Ponferrada ...	49	48
N. Montaña Quijano ...	96	95
Seat	P 71	64

QUIMICAS Y TEXTILES

Gros	49	—
E. Ind. Aragonesas ...	46	—
Española de Petróleo ...	184	183
Hidro-Nitro	111	111
Insular del N.	46	—
Papelera Española	35	34
P. Leiza-Sarrió	39	—
P. Reunidas	43,50	42,50
Petroliber	124	P 120
Sniace	46	45
U. Exp. Río Tinto	53	53,25
Unión Resinera	410	—

INMOBILIARIAS Y AUXILIARES DE LA CONSTRUCCION

Cristalería E.	435	—
Dragados y C.	S/Dv. 250	243
Inm. Metropolitana	S/Dv. 102	102
Inm. Urbis	81	78,50
Port. Valderribas	131	130
Urb. Metropolitana	S/Dv. 223	—
Valenciana del Cem. ...	147	145
Vallehermoso	125,50	121

MONOPOLIOS

Campsa	212	211
Tabacalera	139	137
Telefónica N. E.	79	79

ALIMENTACION Y VARIAS

Corporación BB	62	62
Cerv. "El Agulla"	58	—
Ebro, Azúcares y A. ...	320	320
Finanzauto	135	132
Finanz. y Servicios ...	121	120
Galerías Preciados ...	65	61
Gral. Azucarera	74	—

Hoy hace 75 años decía:

EFEMERIDES SEGOVIANAS

18 de octubre de 1835.—Función cívica en Segovia.—El 18 de octubre de 1835 desde por la mañana se vieron colocar en el balcón del Ayuntamiento, bajo dosel de terciopelo, los retratos de Isabel II y su madre, la reina Gobernadora, haciendo los honores dos guardias nacionales de la compañía de fusileros que estaban en piquete.

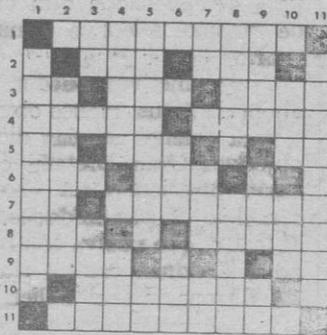
A las diez se cantó en la catedral un solemne Te-Deum en acción de gracias, el que ofició el prelado y al que asistieron las autoridades y personas de distinción de la población que habían sido invitadas. Concluido éste, fue toda la comitiva a las Casas Consistoriales; frente a las que estaban formados en batalla una partida de Miguelotes de la provincia, las compañías de granaderos y cazadores de Guardias nacionales, los de caballería de la misma y el resguardo de a caballo.

En presencia de las autoridades y mientras una orquesta tocaba piezas escogidas e himnos patrióticos, fueron quemadas las causas y demás expedientes que en el año 25 se formaron a los liberales y que aún permanecían sin darse cumplimiento a lo mandado por S. M. Concluido este acto se trasladó a la fuerza armada al paseo llamado el Rastro, al que también concurrieron el Ayuntamiento y autoridades y a la voz del Gobernador de viva Isabel II y viva el patriótico pueblo segoviano, se descubrió una hermosa lápida que en letras doradas decía:

SALON DE ISABEL II

que fue saludada con tres descargas hechas por la Guardia nacional, en lo que regresó a la Plaza. A las cinco de la tarde se elevó un globo, pero pronto se prendió y cayó; a las ocho se quemaron vistosos fuegos artificiales y lució la iluminación.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.— 1: Advertía la presencia de cualquier intrusión extraña, tal como grisú en las minas, torpedos en el agua, etc. 2: Ente. Demostrativo. 3: Negación. Del verbo ir. Alguna cosa. 4: Arcilla arenosa usada principalmente para desengrasar los paños. Pronombre relativo. 5: Símbolo químico del radio. Nombre de letra. Al revés, entrega. 6: Adverbio de lugar. Maroma o sirga. 7: Al revés, artículo. Mencionasen o nombrasen. 8: Costado. Planta de la familia de las umbelíferas, comestible (Pl). 9: Letra del alfabeto griego. Símbolo químico del sodio. 10: Acontecimiento (Pl). 11: Detestasen, abominasen.

VERTICALES.— 1: Conjunto de dientes de una máquina. 2: Contestación dada por las autoridades y seremites en nombre

de los dioses a las consultas que se hacían en sus templos. 3: Del verbo ser. Al revés, demostrativo (femenino). 4: Monte de Tenerife. Adverbio de tiempo. 5: Que andan de una parte a otra sin fijarse en ningún sitio. Nombre de letra. 6: Entre los filósofos gnósticos, cada una de las entidades divinas emanadas de la divinidad suprema. Al revés, plural de letra. Sujeta con ligaduras. Al revés, carta de la baraja. 8: Al revés, chanza, burla. Idóneos, hábiles para alguna cosa. 9: Isla de Indonesia. Adverbio de modo. Reflexivo. 10: Conjunto del reino inorgánico de un país o región. Al revés, patriarca que sobrevivió al Diluvio. 11: Reducir una cosa a menor volumen.

SOLUCION

VERTICALES.— 1: Engrana-
Na. II: Sucesos. II: Renegasen.
tasen. 8: Ala. Apios. 8: Jota.
Ene. Da. 6: Act. Toa. 7: Men-
Algo. 4: Greda. Quien. 5: Ra.
laba. 2: Sen. Esa. 3: No. Ira.
HORIZONTALES.— 1: Detec-
ta. 2: Oráculo. 3: Es. Esta. 4:
Felde. Adm. 5: Errantes. Ca. 6:
Eon. Ges. 7: Te. Aa. As. 8:
Guasen. Apios. 8: Ball. Ast. Se.
9: Geo. Noe. 11: Condensar.

ALQUILERES

SE alquila piso amueblado con calefacción y agua caliente central. Teléfono 422097 (tardes).

SE alquila piso. Telf. 413423.

ALQUILARIA piso oficinas Fernández Ladreda, calle Los Cocheros. Teléfono 424139, llamar 10 noche.

ALQUILO piso amueblado. Puente Muerte y Vida, calefacción. Teléfono 412383.

ALQUILO piso pequeño amueblado, exterior, calefacción, céntrico. Teléfono 412202.

AUTOMOVILES

SE vende 124 sport 1600, seminuevo. Teléfono 470705.

PARTICULAR, vendo 124-D especial. M-9485-BL. Teléfono 424841.

850 como nuevo, por comprar otro mayor. Informan: teléfono 420473.

VENDO Seat 1430, buen estado, o cambio por 600. Plaza de la Rubia, 4 garaje).

CAMION. Avía 3.500, matrícula Madrid letra I, seminuevo, barato. Teléfono 300875. Arévalo.

BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

LLANCASA. Fincas rústicas en Segovia y provincia. Fernández Ladreda 25, 1.º A. Teléfono 415790.

LLANCASA. Piso en Fernández Ladreda, cinco habitaciones y servicios.

LLANCASA. Pisos en construcción frente Cuartel de la Guardia Civil. Facilidades.

LLANCASA. Pisos cinco habitaciones y garaje, alto de Santo Tomás.

LLANCASA. Piso buen precio en calle Las Nieves, cuatro habitaciones.

LLANCASA. Piso llave en mano calle de Santo Tomás.

LLANCASA. Oportunidad piso en buen estado, calle Covarrubias.

LLANCASA. Piso exterior, llave en mano, calle San Quirce.

LLANCASA. Chalets en Revenza con piscina, llave en mano.

LLANCASA. Apartamentos Parque Robledo y Sitio de Noles (La Granja).

LLANCASA. Casa en buen estado, con terraza y jardín. Valdevilla.

LLANCASA. Casas antiguas en diversos pueblos de la provincia.

LLANCASA. Locales comerciales de 100 a 1.400 metros, diversas zonas.

LLANCASA. Naves en el polígono industrial.

LLANCASA. Parcelas Parque Robledo Lindaraja, de 1.000 a 3.000 metros.

LLANCASA. Parcelas en Mardona, carreteras de La Granja, San Rafael, Torrecaballeros y Arévalo.

LLANCASA. Compra pisos, solares, casas viejas, naves industriales, locales y fincas rústicas. Traspaso y alquileres de locales. Rapidez y absoluta reserva. Informes Llanca, Fernández Ladreda, 25, 1.º A. Teléfono 415790.



MONTELAVIÑA, últimos pisos, excelente inversión. Miguel Tovar. Teléfono 414881.

LA Granja, pisos en construcción, edificio Tolón, facilidades. Teléfono 414881.

PISOS en construcción. C/Almira, San Vicente Ferrer. Teléfono 414881.

LOCALES comerciales, Calle Los Cocheros, Independencia, Conde Sepúlveda. Telf. 414881.

PISOS Albuera, San Agustín, facilidades, Teléfono 414881.

PELUQUERIA señoras muy céntrica, Miguel Tovar. Teléfono 414881.

LIBRERIA céntrica traspaso, buenas condiciones, Miguel Tovar. Teléfono 414881.

PISO frente estación, cuatro habitaciones, garaje, todos servicios, Miguel Tovar.

PISO calle Malconsejo, 6 habitaciones, garaje, buenas condiciones, Miguel Tovar.

LOCAL comercial al lado Fernández Ladreda, 100 m.², magníficas condiciones, Miguel Tovar.

ULTIMOS pisos frente Guardia Civil, facilidades 8 años, Miguel Tovar

CHALET Ortigosa, 140 metros garaje, 1.000 metros parcela, facilidades 8 años, Miguel Tovar.

ORTIGOSA precioso chalet garaje 800 metros, facilidades 8 años, Miguel Tovar.

PISO en Avda. Padre Claret, 180 metros cuadrados, todo exterior, Miguel Tovar.

MIGUEL TOVAR Agente Propiedad Inmobiliaria. Ezequiel González, 25. Telf. 414881.

hasta aquí las ofertas de MIGUEL TOVAR

APIMOSA. Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Compra-venta de toda clase de fincas rústicas y urbanas, pisos, solares, naves industriales, traspasos, promoción de viviendas en régimen comunitario y particulares, etc., Ladreda, 10, 4.º, Tlf. 413795 (Contestador automático).

ENSEÑANZA

PARA idiomas eurolenguas, inglés, francés. Ladreda, 18.

PROFESORA E.G.B. busca compañeros estudios oposición. Teléfono 420535.

PROFESORA de E.G.B. diplomada pre-escolar daría clases colegios o particulares, Teléfono 420535.

ALQUILO aulas amuebladas para clases. Teléfono 423592.

GANADOS

SE venden terneros, pasteros, cruzado de pardo, charolais y asturianos. Teodoro Sevilla. Leones de Castilla, 9. Telf. 421610.

VENDO 26 cerdos destete. Antonio Sanz, Torrecilla del Pinar. Teléfono 6.

VENDO 6 novillas. Santiago Velasco, Hontalbilla.

VENDO 20 novillas suizas, buena clase, preñadas de 6 a 8 meses. Juan A. Sonlleva, Mardona.

DOS vacas recién paridas 1.º, 2.º Fausto de Lucas, Torrecaballeros.

PENSIONES

SE admiten huéspedes, estudiantes o trabajadores dormir o pensión completa. Teléf. 420334.

PERDIDAS

DESAPARECIDAS dos chotas negras, términos Pinilla, Pascuales. Teléfono 413278.

TRABAJO

SE necesita señora o señorita para limpieza, edad de 16 a 25 años. Interesadas dirigirse a la Oficina de Empleo. Gobernador Fernández Jiménez, 18. Referencia 8.718.

NECESITO chica fija. Fernández Ladreda, 20, escalera izquierda, 3.º izquierda.

SE necesita camarero ayudante. Dirigirse Oficina SEAF-PPO. Gobernador Fernández Jiménez, 18. Ref. 9.132.

DOY habitación y comida a señorita o estudiante a cambio de sus servicios en la casa. Teléfono 420334.

SE necesita cocinero para hacer extras sábados y domingos, buen sueldo, Restaurante La Oficina.

URGE señora fija, buen sueldo. Teléfono 414271.

SE ofrecen señoritas para cuidar niños. Teléfono 420667.

NECESITO muchacha para Madrid, vacaciones en Segovia. Teléfono 411746.

NECESITO empleada hogar. Teléfono 423817, llamar tardes.

SE necesita empleada de hogar. Teléfonos 414731 y 412194.

SE necesita señorita cuidar niños, de 5,30 a 9 noche. Teléfono 411793.

NECESITO empleada de hogar. Santa Isabel, 17, 2.º C.

NECESITASE una o dos empleadas de hogar, chalet Madrid, buen sueldo, poca familia. Teléfono 2077918.

SE necesita chica fija o asistente todo el día. Razón: Conde Sepúlveda, 19, 2.º B.

NECESITO asistenta diaria, sabiendo cocina. Gobernador Fernández Jiménez, 17, 1.º

MUY interesante actividad, propone compañía seria y en desarrollo, a señoras bien relacionadas que deseen aprovechar horas libres. Se trata de ventas pero no son libros, ni cosméticos, ni seguros. Llamar hoy y mañana al 420890.

SE necesita chica fija. Muerte y Vida, 10, 2.º C.

40.000 mensuales. Ofrecemos veinticinco trabajos caseros. Escribanos. Apartado 1.339, Vigo.

30.000 pesetas mensuales trabajando en casa. Pagamos al contado. Escribir "Alba". Enamorados, 23, Barcelona 13.

DIRECCIONES mano o máquina. Pagamos hasta 1.000 pesetas diarias. Escribir "Cruzada Verde Internacional". Balmes, 246. Barcelona-6.

PRECISAMOS director autoescuela para Arévalo (Avila). Teléfono 918-222000.

AVISO A LOS ANUNCIANTES

No se admitirán anuncios de ofertas o demandas de trabajo que no vengan visados por la Oficina de Empleo del SEAF-PPO, del Ministerio de Trabajo (Calle Gobernador Fdez. Jiménez, 20), excepto para las empleadas de hogar, cuyo requisito no es indispensable.

TRASPASOS

TRASPASO academia totalmente instalada. Teléf. 423592.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca Canarias Sierramar, Patiño. Ladreda, 11, 411447, 411996.

CEDO licencia de taxi, sin coche. Félix Tejedor. Parada Taxi Azoguejo. Segovia.

ELECTRICIDAD Padio Rula. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

AUTOCARES Martín, 20 a 66 plazas. Roble, 22. Teléfonos 412909 y 413627.

VENTAS

MADERAS, molduras, puertas, ventanas, persianas y friso de plástico. Coches, 16, teléfono 413813.

RODAMIENTOS Ferber; agricultura, industria Travesía José Antonio, 15. Teléfono 415290.

VENDO finca de 14.000 metros, bien situada, a 4 kilómetros de Segovia, carretera general, término La Lastrilla, con naves edificadas, abundante agua, propia. Se vende junta o en parcelas. Grabador Espinosa, 3.

VENDO mostrador acero inoxidable. Bar Correos. Teléfono 45, Monzoncillo.

SE vende tractor Barreiros R-545 con aperos. Tratar "El Moreno". Sacramenia.

AVESAS de siembra. Leche maternizada terneros "Agromilk". Suministros domicilio 100 kilogramos. Equipos ordeño bitensión Alfa-Laval. Instalaciones circuito cerrado. E. Casado. Pl. Leones Castilla, 9, y Fernández Ladreda, 12, 1.º Teléfonos 420745 - 415461.

PISO céntrico, Caño Grande, frente Telefónica. Razón: Librería Almacenes Segovia, frente Regimiento.

VENDO piso en Madrid, zona Universidad. Razón: Teléfono 411675 (horas comercio).

MAQUINA amasadora, marca Sabadet, para 100 kilos. Teléfono 301, Sepúlveda.

ATENCION: Disponemos de lo más simple y moderno para la recolección de remolacha; peladoras de 3 y 6 líneas, arrancadoras de 3 y 6 líneas y recogedoras "Matrot", sembradores y cultivadores de precisión. "Hijos de Faustino Velasco". Rábano. Teléfono 11 (Valladolid).

VENDO piso estrenar, todo exterior, calefacción y agua caliente central, en José Zorrilla. Teléf. 421465 (desde 6 tarde).

VENDO, de particular a particular, finca con casa en Torrecaballeros. 2.500 metros cuadrados. Teléfono 424317.

PARA ANUNCIARSE EN ESTA SECCION LLAME A LOS TELEFONOS

414696
414697
414698

de El Adelantado

MADRID

Primer Encuentro Hispano-Arabe-Latinoamericano sobre desarrollo industrial

Madrid, 18.—El ministro de Industria, Agustín Rodríguez Sahagún, ha inaugurado esta mañana el Primer Encuentro Hispano-Arabe-Latinoamericano que patrocina su departamento y al que asiste el director ejecutivo de la ONUDI (Orga-

nización de las Naciones Unidas para el Desarrollo Industrial), doctor Abd el Rhaman Khane.

Participan unas setenta empresas españolas y la organización ha corrido a cargo del Instituto de Crédito Oficial,

Instituto Iberoamericano de Cooperación, Tecniberia, Sescobe, Aresbank y Arlabnak.

En las reuniones, que se prolongarán hasta el próximo viernes, se estudiará la financiación de proyectos industriales en Latinoamérica, fundamentalmente por parte de inversores árabes. De las reuniones podría salir aportaciones españolas de tecnología intermedia para el área de países de habla hispana.

En la inauguración el señor Rodríguez Sahagún se manifestó que España está en condiciones de aportar a Latinoamérica tecnología intermedia y su experiencia en desarrollo industrial.—Efe.



Su Santidad el Papa Juan Pablo II se trasladó ayer tarde al hospital Gemelli, de Roma, para visitar al obispo polaco monseñor Andrea Deskur, que el viernes sufrió una trombosis. Ya en la habitación, el Papa besó en la frente al prelado, que permanece inconsciente, y comentó profundamente emocionado: "Es como mi hermano". Luego, el Pontífice pidió a los reunidos rezasen con él diez avemarias, y dijo que confiaba en la ayuda de la Santísima Virgen, de la que monseñor Deskur es muy devoto.

El corresponsal de "ABC", Joaquín Navarro-Valls, se acercó a Su Santidad y le dijo: "Santo Padre, soy un periodista español que, posiblemente, no debería estar aquí. Pero, ¿qué puedo decir de parte del Papa a sus hijos de mi país?". El Papa respondió riendo: "Para España, para la querida España... ¡todo, todo!".

TIEMPO



Mañana jueves, habrá chubascos en el Cantábrico, cabeceras del Duero y Ebro. En Cataluña, Levante y Baleares habrá chubascos dispersos. En Canarias el cielo estará nuboso con alguna precipitación local al norte de las islas, y poco nuboso en las de más regiones del país.

Los vientos serán fríos y de componente norte, lo que hará descender de nuevo las temperaturas.

Pleno del Congreso

Madrid, 18.—Con casi media hora de retraso sobre la hora prevista se inició el pleno del Congreso que cuenta en su orden del día con asuntos de puro trámite. Previamente el presidente de la Cámara informó que el grupo socialista había formalizado la sustitución de la diputada Inmaculada Sabater, por Luis Jiménez.

El señor Álvarez de Miranda saludó al expresidente chileno Eduardo Frey y algunos senadores que le acompañan, para asistir al congreso de UCD, deseándole que rápidamente se establezcan los derechos democráticos en Chile. Los diputados de UCD puestos en pie dedicaron un breve aplauso a Eduardo Frei; no obstante los socialistas, aunque se pusieron en pie no aplaudieron, mientras que el grupo comunista permaneció sentado en sus escaños.—Efe.

NOTAS BREVES

ESTA MAÑANA HA COMENZADO la reunión de la Comisión Técnica de Subsecretarios, que preside José Manuel Otero Novas, ministro de la Presidencia, y a la que asisten también algunos secretarios de Estado.

LAS ASOCIACIONES DE VECINOS de «La Marina» y «La Esperanza», de Puerto de Sagunto (Valencia), han expresado su protesta por la que estiman arbitrariedad de la compañía minera de «Sierra Menera», al mantener al lado mismo de las viviendas de sus demarcaciones un parque de minerales de hierro que hace inhabitable la zona.

LA POLICIA BARCELONESA se encuentra dedicada a una intensa actividad tendente a conseguir la detención y total esclarecimiento del secuestro y posterior asesinato del niño Rafael Morante Esteve, de nueve años de edad, que desapareció el pasado lunes, día 16, a la salida del colegio.

ESTA MAÑANA HA COMENZADO en Madrid el forum sobre «La inversión ante la década de los 80» que organiza el Banco Internacional de Comercio y en el que participan destacadas personalidades internacionales y nacionales.

EL PAPA JUAN PABLO II recibió esta mañana, en audiencia especial, a todos los cardenales presentes en Roma. Durante la audiencia, que se celebró en la Sala del Consistorio, en el segundo piso del Palacio Apostólico, el Papa pronunció un discurso.

LAS CONFESIONES DEL LIDER DEMOCRISTIANO, Aldo Moro, durante su cautiverio en una guarida de las «Brigadas Rojas», no aportan las sensacionales revelaciones que algunos órganos informativos habían adelantado.

FALLECIO POR «INFRADOSIS DE PENSION»

Valencia, 18.—"Falleció a causa de una infradosis de pension" aparece en una esquila que publica "El Pensionista", boletín informativo de la Asociación Provincial de Jubilados de Valencia, similar a la que se utiliza en la campaña contra las drogas.

Después de las siglas tradicionales q.e.p.d., la esquila afirma que "la jubilación mata", en la nota fúnebre se deja una línea libre para que cada pensionista pueda poner su nombre el día de su utilización.—Efe.

«Miramos este Pontificado con esperanza»

Palabras del primer ministro polaco

Varsovia, 18.— El primer ministro polaco Piotr Jaroszewicz, ha expresado ante los periodistas su satisfacción sobre la elección del cardenal Wojtyla como Papa.

Destacó que en vista de la autoridad de la ciudad papal y del papel que desempeña la Iglesia en la vida de los fieles, y en particular por la contribución de la Iglesia al desarrollo pacífico del género humano, la elección del Papa es de interés general, más allá de la religión.

El jefe de Gobierno polaco subrayó la importancia histórica de este acontecimiento y el homenaje a la patria del nuevo Papa que significa su elección.

"Miramos este pontificado con esperanza, conscientes de la contribución de los grandes predecesores de este Papa a la causa de la paz y la convivencia de los pueblos".—Efe.

Un minuto de poesía LID

Tiende el alma a lo alto,
la carne al suelo,
y ésta, en mil ocasiones,
la corta el vuelo
y así sucede
que, entre fuerzas contrarias,
la menor puede.

Engañada así el alma,
por vicio artero,
pone en cosas caducas
su fin postrero.

¡Triste destino
al alma le acarrea
su desatino!

Despega de la tierra
tus blancas alas
y mira de la gracia
las ricas galas,
y con anhelo
asciende pura y limpia,
sube hasta el cielo.

Florentino San José